

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No use un adaptador.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador (en algunos modelos).
- No golpee las puertas de vidrio del refrigerador (en algunos modelos).

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Asfixia

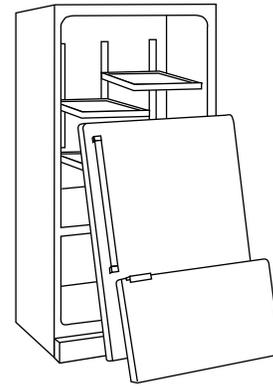
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

IMPORTANTE: El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, aun si van a quedar ahí “por unos pocos días”. Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar, así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.



Información importante para saber acerca del desecho de refrigerantes:

Deshágase del refrigerador siguiendo los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS



- A. Fábrica de hielo
- B. Filtro de aire
- C. Filtro de agua
- D. Recipientes de la puerta
- E. Cajones para verduras
- F. Cajón-despensa
- G. Cajón del congelador
- H. Iluminación LED gradual
- I. Sistema de distribución de hielo Store-N-Door®

¿Qué hay de nuevo detrás de las puertas?

Su refrigerador Maytag® de dos puertas viene con varias características innovadoras de almacenamiento y ahorro de energía.

Energía y sonidos de funcionamiento normal

Su nuevo refrigerador de dos puertas con congelador en la parte inferior ha sido diseñado para lograr el máximo rendimiento energético y regular mejor las temperaturas, para satisfacer así las demandas de enfriamiento. Tal vez usted note que el mismo funciona de modo diferente que su refrigerador anterior. Es normal que el compresor de alto rendimiento funcione durante períodos prolongados y a velocidades variables, para consumir solamente la energía necesaria para un óptimo rendimiento. Adicionalmente, durante varias etapas del ciclo de enfriamiento, es posible que escuche sonidos normales de funcionamiento que no le son familiares.

Más espacio para almacenamiento

El refrigerador de dos puertas con congelador en la parte inferior tiene el espacio máximo disponible para almacenar alimentos frescos, lo que incluye un cajón-despensa de ancho completo y temperatura controlada ideal para guardar bandejas con vegetales o bandejas para fiestas.

Sistema de distribución de hielo Store-N-Door®

El depósito de hielo en la puerta provee un estante completo adicional de espacio para almacenar, y el depósito es removible para obtener un fácil acceso al hielo filtrado.

Evaporador dual (en algunos modelos)

El compartimiento del refrigerador y el del congelador tienen evaporadores separados para proveer alimentos frescos y congelados con climas separados. El refrigerador permanece fresco y húmedo para el almacenaje óptimo de alimentos frescos, mientras el congelador permanece frío y seco. La humedad del refrigerador no se mezcla con el aire seco del congelador, de modo que la escarcha está controlada, lo que reduce la posibilidad de que los alimentos se sequen. Debido a que el aire del refrigerador no pasa al congelador, se ha eliminado la transferencia de olores y gustos del refrigerador al congelador.

Filtro de agua

El filtro certificado por NSF® reduce el sabor y olor a cloro, las partículas (clase I), el plomo y el mercurio. El reemplazar el filtro de agua cada 6 meses asegura agua para tomar limpia y filtrada.

Filtro de aire

Un filtro de aire es 15 veces más poderoso que el bicarbonato de sodio para reducir los olores comunes de los alimentos que se encuentran en el interior del refrigerador.

Preservador de alimentos frescos (en algunos modelos)

El etileno es un gas natural producido por las frutas y los vegetales para ayudar a que maduren. El preservador de alimentos frescos absorbe el etileno para retrasar la maduración excesiva de los productos frescos. A consecuencia de esto, ciertos productos permanecerán frescos por más tiempo.

Luces LED

Las luces LED nunca necesitan ser reemplazadas.

Alarma de la puerta

Una alarma útil suena cuando la puerta del refrigerador o el cajón del congelador se ha dejado entreabierto/o.

Indicador de corte de corriente (en algunos modelos)

Si ha habido un corte de corriente mientras usted está lejos de su hogar, este indicador le permitirá saber que el refrigerador ha experimentado un corte de corriente.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desempaque el refrigerador

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Cómo quitar los materiales de empaque

- Quite los restos de cinta y goma de las superficies de su refrigerador antes de encenderlo. Frote un poco de detergente líquido para vajillas sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o productos de limpieza abrasivos para eliminar los restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea "Seguridad del refrigerador".
- Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.

Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para limpiarlo o para darle servicio, cerciódese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

Limpeza antes del uso

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en "Cuidado de su refrigerador".

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Requisitos de ubicación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

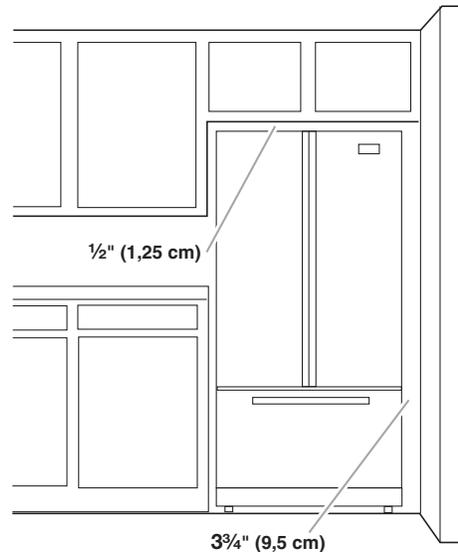
Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

IMPORTANTE: Este refrigerador ha sido diseñado para usarse solamente en el interior del hogar.

Para asegurar la adecuada ventilación de su refrigerador, deje un espacio de ½" (1,25 cm) a cada lado y por encima. Deje un espacio de 1" (2,54 cm) detrás del refrigerador. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo, asegúrese que hay espacio adicional atrás para las conexiones de la línea de agua. Cuando instale el refrigerador próximo a una pared fija, deje un espacio mínimo de 3¾" (9,5 cm) entre el refrigerador y la pared, para permitir que la puerta se abra bien.

NOTA: Este refrigerador ha sido diseñado para usarse en un lugar en donde los rangos de temperatura varíen entre un mínimo de 55 °F (13 °C) y un máximo de 110 °F (43 °C). Para un óptimo rendimiento, el rango preferido de temperatura de la habitación (que reduce el uso de electricidad y provee un enfriamiento superior) es entre 60 °F (15 °C) y 90 °F (32 °C). No se recomienda instalar el refrigerador cerca de una fuente de calor, como puede ser un horno o un radiador.



Cómo quitar y volver a colocar las puertas del refrigerador

NOTA: Mida el ancho de la abertura de la puerta para ver si es necesario sacar las puertas del refrigerador para hacer entrar el mismo en su hogar. Si es necesario quitar las puertas, vea las instrucciones a continuación.

IMPORTANTE: Si el refrigerador fue instalado previamente y usted lo va a sacar fuera de la casa, antes de comenzar APAGUE el control del refrigerador. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía. Quite todos los alimentos y los recipientes ajustables o de uso múltiple de las puertas.

Reúna las herramientas necesarias y lea todas las instrucciones antes de quitar las puertas.

HERRAMIENTAS NECESARIAS: Llave hexagonal en L de 3/16" y destornillador Phillips N° 2



⚠ ADVERTENCIA

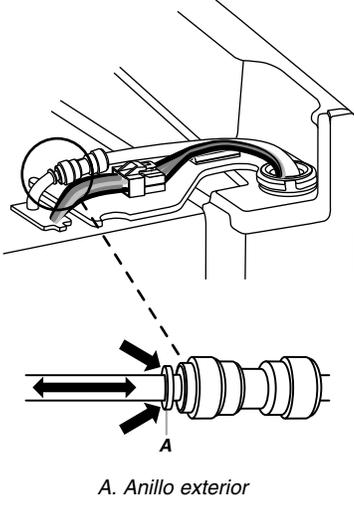
Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

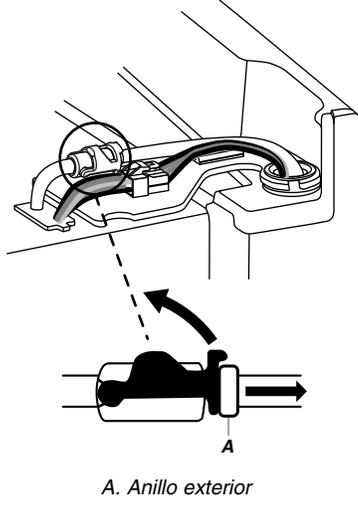
No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

Cómo quitar y volver a colocar las puertas

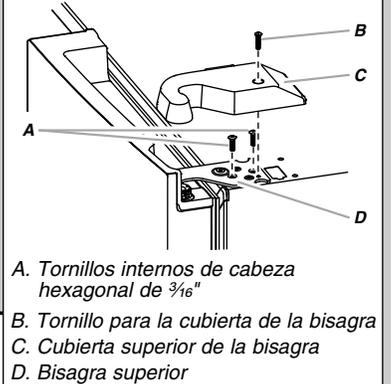
Estilo 1 – Conexión de la tubería del despachador de agua



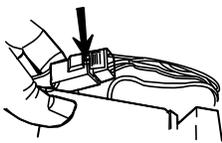
Estilo 2 – Conexión de la tubería del despachador de agua



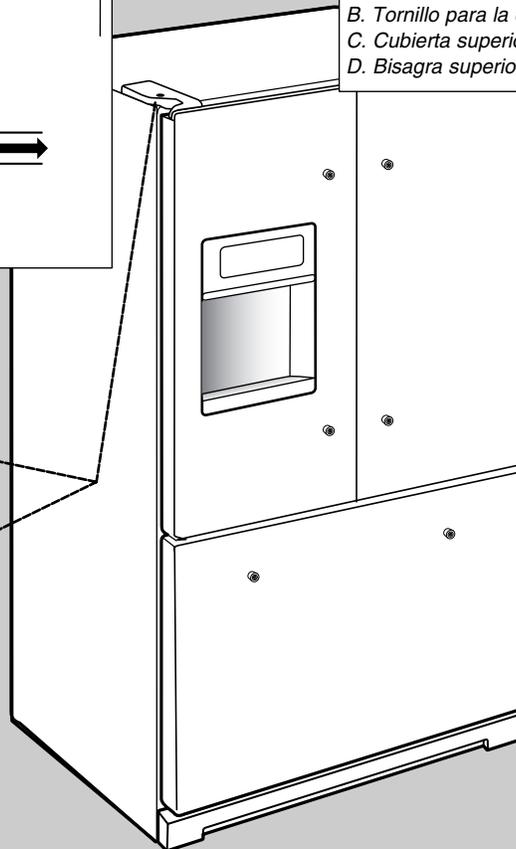
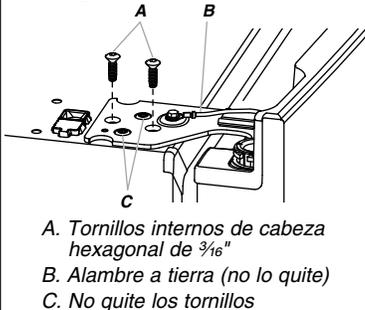
Bisagra superior derecha



Enchufe de cableado



Bisagra superior izquierda



Quite la puerta del refrigerador del lado derecho

⚠️ ADVERTENCIA



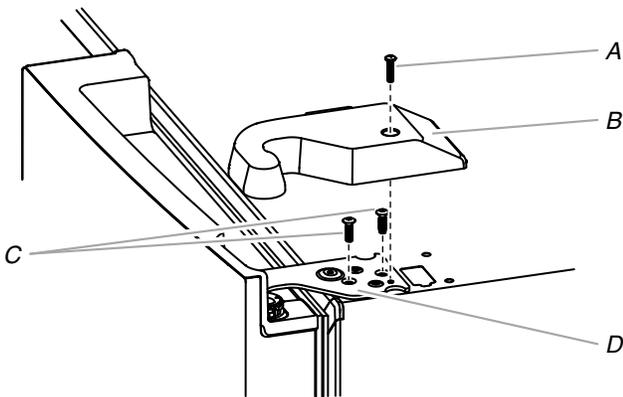
Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Mantenga las puertas del refrigerador cerradas hasta que esté listo para levantarlas y quitarlas de la carcasa.
NOTA: Mientras quita las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para la puerta del refrigerador. No se confíe en que los imanes de la junta de las puertas van a sostener la puerta en su lugar mientras trabaja.
3. Quite con un destornillador Phillips la cubierta de la bisagra superior.
4. Con una llave hexagonal en L de $\frac{3}{16}$ ", quite los dos tornillos internos de cabeza hexagonal de la bisagra superior; déjelos a un lado.

NOTA: No quite los dos tornillos de ubicación. Estos tornillos le ayudarán a alinear la bisagra cuando vuelva a colocar la puerta.



A. Tornillo de la cubierta de la bisagra superior
B. Cubierta de la bisagra superior

C. Tornillos internos de cabeza hexagonal de $\frac{3}{16}$ "
D. Bisagra superior

⚠️ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para levantar la puerta del refrigerador.

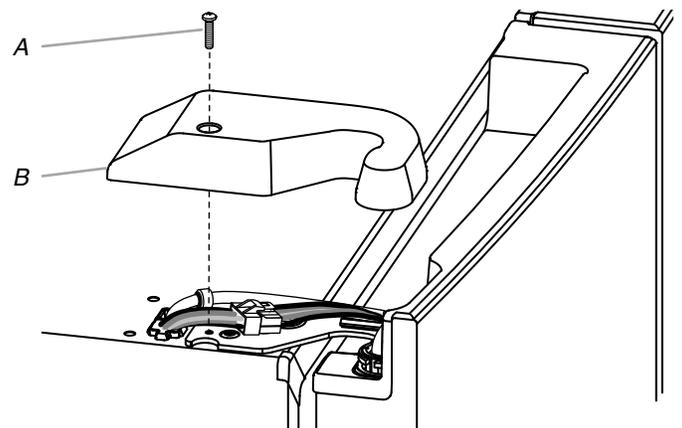
No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

5. Levante y saque la puerta del refrigerador del pasador de la bisagra inferior. La bisagra superior se saldrá junto con la puerta.

Quite la puerta del refrigerador del lado izquierdo

IMPORTANTE: La tubería y el cableado para el despachador de agua pasan a través de la bisagra de la puerta del lado izquierdo, de modo que deberán ser desconectados antes de quitar la puerta.

1. Quite con un destornillador Phillips la cubierta de la bisagra superior.



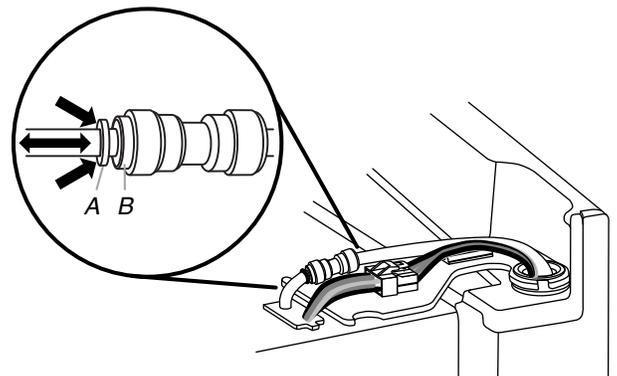
A. Tornillo de la cubierta de la bisagra superior

B. Cubierta de la bisagra superior

2. Desconecte la tubería del despachador de agua ubicada en la parte superior de la bisagra de la puerta.

Estilo 1 - Presione el anillo exterior contra la cara del encaje y jale suavemente la tubería del despachador para liberarla.

NOTA: La tubería del despachador de agua permanece sujeta a la puerta del refrigerador del lado izquierdo.

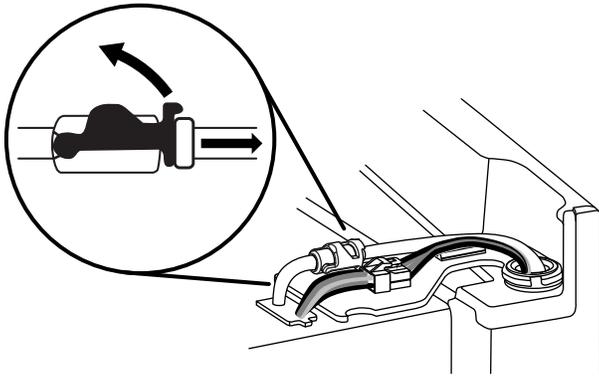


A. Anillo exterior

B. La cara del encaje

Estilo 2 – Jale hacia arriba con firmeza la abrazadera de enganche y jale la tubería para extraerla del accesorio.

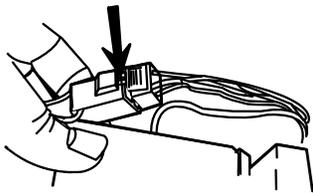
NOTA: La tubería del despachador de agua permanece sujeta a la puerta del refrigerador del lado izquierdo.



3. Desconecte el enchufe de cableado que está ubicado en la parte superior de la bisagra de la puerta.

■ Sujete cada lado del enchufe de cableado. Con el pulgar izquierdo, presione hacia abajo para liberar el seguro y jale las secciones del enchufe para separarlas.

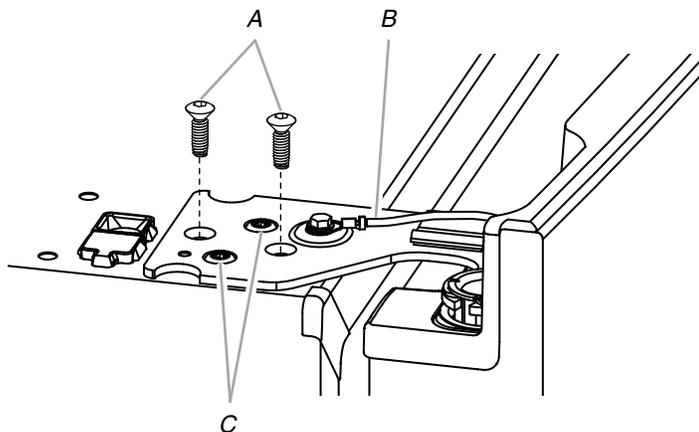
NOTA: No quite el cable a tierra verde. Deberá permanecer sujeto a la bisagra de la puerta.



4. Con una llave hexagonal en L de $\frac{3}{16}$ " , quite los dos tornillos internos de cabeza hexagonal de la bisagra superior; déjelos a un lado.

NOTAS:

- Mientras quita las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional para la puerta del refrigerador. No se confíe en que los imanes de la junta de las puertas van a sostener la puerta en su lugar mientras trabaja.
- No quite los dos tornillos de ubicación. Estos tornillos le ayudarán a alinear la bisagra cuando vuelva a colocar la puerta.



A. Tornillos internos de cabeza hexagonal de $\frac{3}{16}$ "
B. Alambre a tierra (no lo quite)

C. Tornillos de ubicación (no los quite)

5. Levante y saque la puerta del refrigerador del pasador de la bisagra inferior. La bisagra superior se saldrá junto con la puerta.

NOTA: Quizá no sea necesario quitar las bisagras inferiores y los conjuntos de patas con freno para hacer pasar el refrigerador por una puerta.

■ Sólo si es necesario, use una llave con punta de barrena cuadrada N° 2 para quitar las bisagras inferiores y una llave de tuercas de $\frac{3}{8}$ " para quitar los tornillos de las patas con freno.

Vuelva a colocar la puerta del refrigerador del lado derecho

1. Coloque la puerta del lado derecho sobre el pasador de la bisagra inferior.
2. Inserte el pasador de la bisagra superior en el orificio abierto de la parte superior de la puerta del refrigerador.
3. Sujete la bisagra a la carcasa con los dos tornillos hexagonales internos de $\frac{3}{16}$ ". No apriete completamente los tornillos.

Vuelva a colocar la puerta del refrigerador del lado izquierdo

IMPORTANTE: No entrelace la tubería de agua con el haz de cables cuando los reconecte.

1. Coloque la puerta del lado izquierdo sobre el pasador de la bisagra inferior.
2. Sujete la bisagra a la carcasa con los dos tornillos hexagonales internos de $\frac{3}{16}$ ". No apriete completamente los tornillos.
3. Vuelva a conectar la tubería del despachador de agua.

Estilo 1 - Empuje la tubería en el accesorio hasta que se detenga y el anillo exterior esté tocando la cara del accesorio.

Estilo 2 - Inserte la tubería firmemente dentro del accesorio hasta que se detenga. Cierre la abrazadera de enganche alrededor de la tubería. La abrazadera de enganche encaja a presión en su lugar entre el accesorio y el collar.

4. Vuelva a conectar el cableado eléctrico.
 - Empuje y una las dos secciones del enchufe de cableado.

Pasos finales

1. Apriete por completo los cuatro tornillos internos de cabeza hexagonal (dos en la bisagra de la puerta del lado derecho y dos en la bisagra de la puerta del lado izquierdo).
2. Vuelva a colocar ambas cubiertas de las bisagras superiores.

Cómo quitar y volver a colocar el frente del cajón del congelador

Según el ancho de la abertura de la puerta, tal vez sea necesario sacar el frente del cajón del congelador para hacer entrar el refrigerador en su hogar.

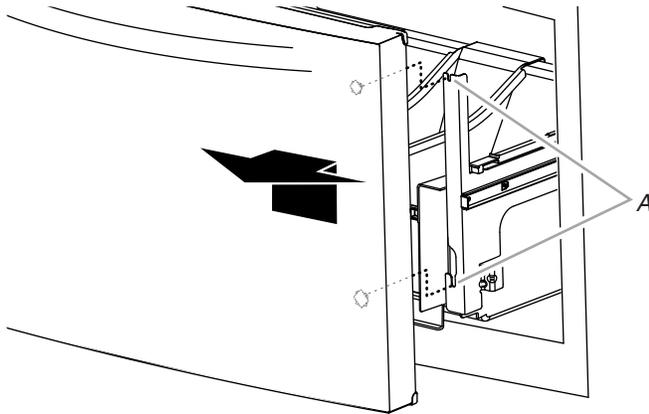
IMPORTANTE:

- Si el refrigerador fue instalado previamente y usted lo va a sacar fuera de la casa, antes de comenzar APAGUE el control del refrigerador y desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía. Quite los alimentos del cajón del congelador.
- Tal vez se necesiten dos personas para quitar y volver a colocar el frente del cajón del congelador.

Herramienta necesaria: Llave hexagonal de 1/4"

Para quitar el frente del cajón

1. Abra el cajón del congelador en toda su extensión.
2. Saque los dos tornillos que están en la parte superior dentro del frente del cajón (uno en el lado izquierdo y otro en el lado derecho) que aseguran el frente del mismo a las guías.
3. Levante el frente del cajón para liberar los taquetes de plástico de las ranuras del soporte de la guía del cajón.



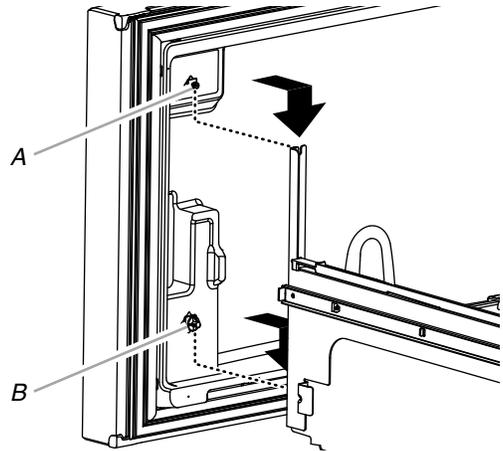
A. Ranuras del soporte de la guía del cajón

4. Deslice las guías del cajón nuevamente dentro del congelador.

Para volver a colocar el frente del cajón

1. Jale las guías del cajón del congelador hasta su máxima extensión.
2. Sujutando el frente del cajón por los lados, alinee los dos taquetes de plástico, que se encuentran en la base dentro del frente del cajón, con las ranuras del soporte de la guía del cajón.

NOTA: Será una ayuda si una persona sostiene las guías del cajón con firmeza mientras la otra persona alinea el frente del mismo e inserta los taquetes en las ranuras.



A. Tornillo del frente del cajón

B. Taquete de plástico del frente del cajón

3. Vuelva a colocar y apriete los dos tornillos que están en la parte superior del frente del cajón (uno en el lado izquierdo y el otro en el lado derecho).

Pasos finales

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
2. Vuelva a ajustar los controles. Vea "Uso del (de los) control(es)".
3. Regrese todas las partes desmontables a las puertas y la comida al refrigerador.

Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su posición definitiva, es importante asegurarse que Ud. tiene la conexión eléctrica adecuada.

Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz., CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, debidamente conectada a tierra. Se recomienda que se use un circuito separado que preste servicio sólo a su refrigerador y accesorios aprobados. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

NOTA: Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, APAGUE el enfriamiento (Cooling OFF), y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando Ud. haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y ENCIENDA el enfriamiento (Cooling ON). Vea "Uso de los controles".

Requisitos del suministro de agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 35 y 120 lbs/pulg² (241 y 827 kPa) para hacer funcionar el despachador de agua y la fábrica de hielo. Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

NOTA: Si la presión de agua es menor de lo requerido, el flujo de agua del despachador de agua puede disminuir o los cubos de hielo pueden ser huecos o de tamaño irregular.

Suministro de agua por ósmosis inversa

IMPORTANTE: La presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del refrigerador deberá ser de entre 35 y 120 lbs/pulg² (241 y 827 kPa).

Si se conecta un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema de ósmosis inversa deberá ser de un mínimo de 40 a 60 lbs/pulg² (276 a 414 kPa).

- Fíjese si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado. Reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso. La capacidad del tanque podría ser demasiado pequeña para cumplir con los requisitos del refrigerador.
NOTA: No se recomiendan sistemas de ósmosis inversa para montar en el grifo.
- Si su refrigerador tiene un filtro de agua, se podrá reducir la presión aún más si se usa en conjunto con un sistema de ósmosis inversa. Saque el filtro de agua. Vea "Sistema de filtración de agua".

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

Conexión del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

IMPORTANTE:

- La tubería se debe instalar de acuerdo con el Código internacional de plomería y cualquier norma y ordenanza local.
- El tubo de agua gris en la parte posterior del refrigerador (que se utiliza para hacer la conexión a la línea de agua de la casa) es una tubería PEX (polietileno reticulado). Son aceptables las conexiones de tuberías de cobre y PEX desde la línea de agua de la casa al refrigerador y ayudarán a evitar que el agua y el hielo tengan mal olor o sabor. Revise si hay fugas.

Si se utiliza una tubería PEX en lugar de una tubería de cobre, recomendamos los siguientes números de pieza de: W10505928RP (PEX recubierto de 7 pies [2,14 m]), 8212547RP (PEX de 5 pies [1,52 m]), o W10267701RP (PEX de 25 pies [7,62 m]).

- Instale la tubería sólo en áreas donde la temperatura va a permanecer por encima del punto de congelación.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

- Destornillador de hoja plana
- Llaves de boca de 7/16" y 1/2" o dos llaves ajustables
- Llave de tuercas de 1/4"

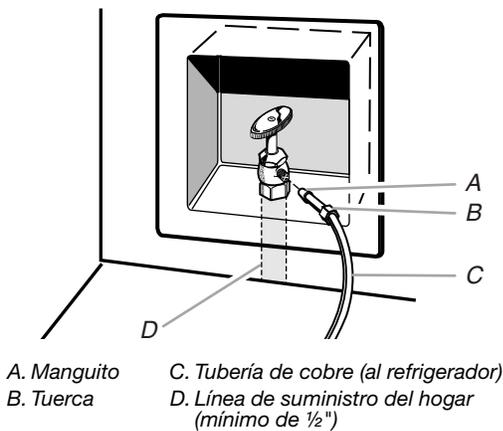
NOTA: No use una válvula perforadora o una válvula de montura de 3/16" (4,76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.

Conexión a la línea de agua

IMPORTANTE: Si enciende el refrigerador antes de conectar la tubería de agua, APAGUE la fábrica de hielo.

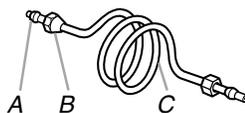
1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. CIERRE el suministro principal de agua. ABRA la llave de agua más cercana el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe.
3. Use una válvula de cierre de un cuarto de vuelta o una equivalente, abastecida por una línea de suministro del hogar de 1/2".

NOTA: Se recomienda una línea de suministro doméstica de un mínimo de 1/2" para permitir el flujo suficiente de agua al refrigerador.



4. Ahora está listo para conectar la tubería de cobre a la válvula de cierre. Use tubería de cobre blando de 1/4" (6,35 mm) de diámetro exterior, para conectar la válvula de cierre y el refrigerador.

- Asegúrese de tener la longitud adecuada necesaria para el trabajo. Asegúrese que ambos extremos de la tubería de cobre están cortados a escuadra.
- Deslice el manguito de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión al extremo de salida con una llave de tuercas ajustable. No apriete demasiado.



A. Manguito de compresión
B. Tuerca de compresión
C. Tubería de cobre

5. Coloque el extremo libre de la tubería en un recipiente o un fregadero, abra el suministro principal del agua y deje correr el agua por la tubería hasta que el agua salga limpia. Cierre la válvula de cierre del tubo de agua.

NOTA: Siempre desagüe la tubería de agua antes de efectuar la conexión final a la entrada de la válvula de agua, para evitar un probable mal funcionamiento de la válvula de agua.

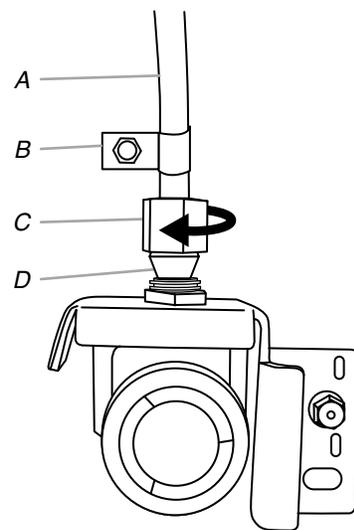
6. Doble la tubería de cobre para que alcance la entrada de la línea de agua, la cual está ubicada en la parte posterior de la carcasa del refrigerador, como se muestra. Deje un serpentín de tubería de cobre para que se pueda sacar el refrigerador del armario o alejarlo de la pared, para el servicio.

Conexión al refrigerador

Siga las instrucciones de conexión que sean específicas para su modelo.

Estilo 1

1. Saque la tapa de plástico del puerto de entrada de la válvula de agua. Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca y manguito de compresión, como se muestra. Ajuste la tuerca de compresión. No apriete demasiado. Jale la tubería de cobre para asegurarse de que está firme.
2. Haga un lazo de servicio con la tubería de cobre. Evite las torceduras cuando enrolle la tubería de cobre. Asegure la tubería de cobre a la carcasa del refrigerador con una abrazadera en "P".



A. Tubería de cobre
B. Abrazadera en "P"
C. Tuerca de compresión
D. Manguito de compresión

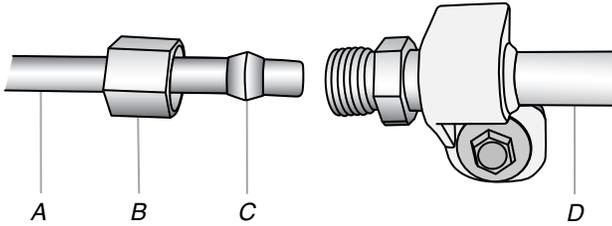
3. Abra el suministro de agua al refrigerador y revise si hay fugas. Tape cualquier fuga que encuentre.

Estilo 2

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite y deseche la parte corta de plástico negro del extremo de la entrada de la línea de agua.

- Enrosque la tuerca en el extremo de la tubería. Apriete la tuerca a mano. Luego apriétela dos vueltas más con una llave de tuercas. No apriete demasiado.

NOTA: Para evitar ruidos molestos, asegúrese de que la tubería de cobre no toque la pared lateral de la carcasa u otras partes dentro de misma.



A. Línea de agua de la casa
B. Tuerca (adquirida)
C. Férula (adquirida)
D. Tubería de agua del refrigerador

- Instale la abrazadera para tubos de suministro de agua alrededor de la línea de suministro de agua, para reducir la tensión en el acoplamiento.
- ABRA la válvula de cierre.
- Revise si hay fugas. Ajuste las conexiones (incluso las de la válvula) o tuercas que tengan fugas.
- En algunos modelos, la fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de 1/4" (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Obtenga un filtro de agua con el distribuidor de electrodomésticos.

Complete la instalación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- Enjuague el sistema de agua. Vea "Despachadores de agua y hielo".

NOTA: Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos. Deje transcurrir 3 días para que se llene por completo el depósito de hielo.

Instalación y remoción de las manijas

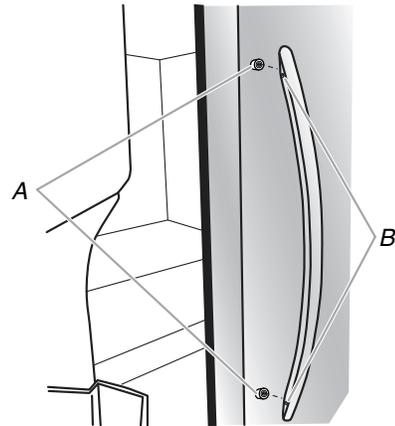
Piezas incluidas: Manijas de las puertas (2), manija(s) del cajón (1 o 2 según el modelo), llave hexagonal de 1/8", tornillo(s) opresor(es) adicional(es)

NOTA: Con las manijas sobre una superficie plana, las manijas para los cajones son más curvas. No se instalarán a ras de las puertas.

Cómo instalar las manijas

NOTA: Los tornillos opresores de montaje vienen preinstalados dentro de la manija.

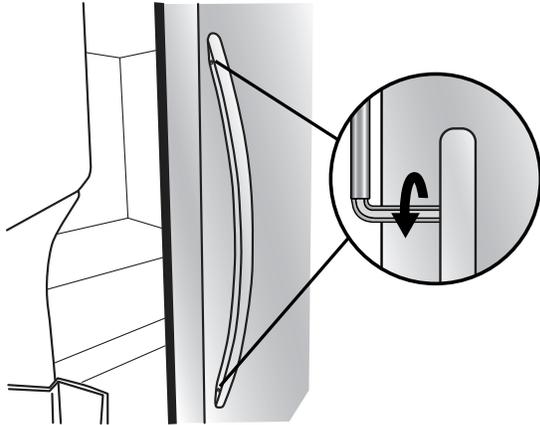
- Saque las manijas del paquete que está dentro del refrigerador y colóquelas sobre una superficie blanda.
- Abra una puerta del compartimiento del refrigerador. Sobre la puerta cerrada, coloque una manija sobre los tornillos de tope, de modo que los tornillos opresores queden mirando hacia la puerta adyacente.



A. Tornillos de tope
B. Tornillos opresores dentro de la manija

- Empuje con firmeza la manija hacia la puerta hasta que su base quede al mismo nivel que la puerta.

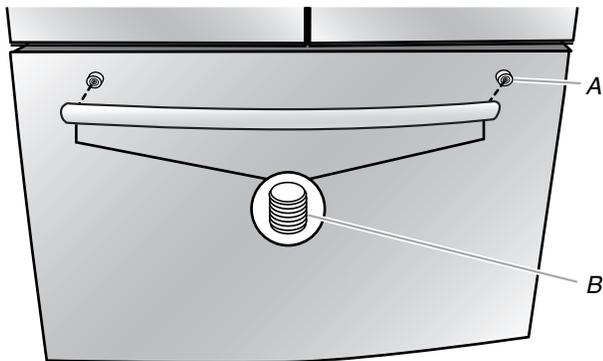
- Mientras sostiene la manija, coloque el extremo corto de la llave hexagonal en el orificio superior y gire la llave hexagonal un poco, hasta afianzarla en el tornillo opresor.



- Con un movimiento de reloj, apriete el tornillo opresor apenas hasta que comience a hacer contacto con el tornillo de tope. No lo apriete por completo.
- Repita los pasos 4 y 5 para afianzar el tornillo opresor inferior.
- Una vez que ambos tornillos opresores hayan sido apretados parcialmente, como se indicó en los pasos anteriores, apriete por completo ambos tornillos opresores.

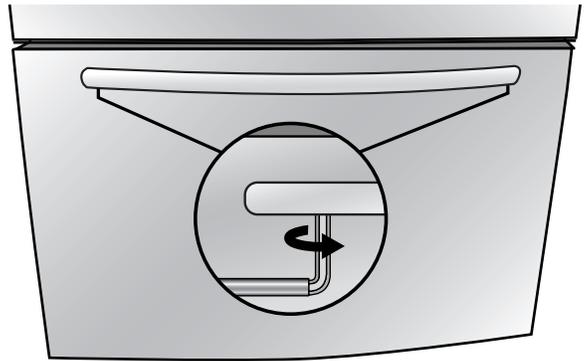
IMPORTANTE: Cuando los tornillos se sientan ajustados, apriételos un cuarto de giro adicional. La manija no está bien instalada si no la aprieta más de esta manera.

- Repita los pasos 2 a 7 para instalar la otra manija en la puerta adyacente del refrigerador.
- Con el (los) cajón(es) cerrado(s), coloque la manija sobre los tornillos de tope, de modo que los tornillos opresores queden mirando hacia el piso.



A. Tornillo de tope
B. Tornillos opresores dentro de la manija

- Empuje con firmeza la manija hacia el cajón hasta que su base quede al mismo nivel que el cajón.
- Inserte el extremo corto de la llave hexagonal en el orificio del lado izquierdo y gire la llave hexagonal un poco, hasta afianzarla en el tornillo opresor.



- Con un movimiento de izquierda a derecha, apriete el tornillo opresor un cuarto de vuelta por vez, apenas hasta que comience a hacer contacto con el tornillo de tope. No lo apriete por completo.
 - Repita los pasos 11 y 12 para afianzar el tornillo opresor derecho al tornillo de tope.
 - Una vez que ambos tornillos opresores hayan sido apretados parcialmente, como se indicó en los pasos anteriores, apriete por completo ambos tornillos opresores.
- IMPORTANTE:** Cuando los tornillos se sientan ajustados, apriételos un cuarto de giro adicional. La manija no está bien instalada si no la aprieta más de esta manera.
- Para algunos modelos, repita los pasos 9 al 14 para instalar la manija en el otro cajón.
 - Guarde la llave hexagonal y todas las instrucciones.

Cómo sacar las manijas

- Mientras sostiene la manija, coloque el extremo corto de la llave hexagonal en el orificio de un tornillo opresor y gire la llave hexagonal un poco hasta afianzarla en el tornillo opresor.
- Afloje el tornillo opresor girando de derecha a izquierda un cuarto de vuelta por vez.
- Repita los pasos 1 y 2 para el otro tornillo opresor. Jale lentamente la manija hacia fuera de la puerta o del cajón.
- Si es necesario, use un destornillador Phillips para quitar los tornillos de tope de la puerta.

Nivelación del refrigerador, cierre y alineamiento de las puertas

La rejilla de la base cubre los ensamblajes de las patas con freno regulables y los rodillos, ubicados en la base del refrigerador, debajo del cajón del congelador. Antes de hacer cualquier ajuste, quite la rejilla de la base y traslade el refrigerador hacia su ubicación final.

Herramientas necesarias: Llave hexagonal de 1/4"

Herramientas provistas: Llave hexagonal en L de 1/8"

- Quite la rejilla de la base. Tome la rejilla con firmeza y tire de ella hacia usted. Abra el cajón del congelador para obtener acceso a las patas con freno.

NOTA: Para permitir que el refrigerador se deslice con más facilidad, levante las patas con freno girándolas hacia la izquierda. Los rodillos frontales tocarán el piso.



- Mueva el refrigerador a su ubicación final.

3. Baje las patas con freno girándolas hacia la derecha hasta que los rodillos queden separados del piso y ambas patas con freno estén apretadas contra el piso. Esto evita que el refrigerador ruede hacia delante cuando se abran las puertas del refrigerador o el cajón del congelador.

IMPORTANTE: Si usted necesita hacer otros ajustes con las patas con freno, deberá girar ambas la misma cantidad de veces para mantener nivelado el refrigerador.

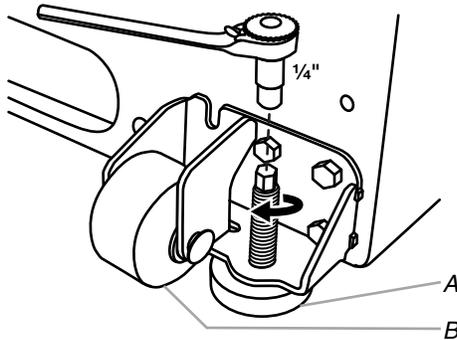
4. Cerciórese de que las puertas se cierren con facilidad. Si está satisfecho con la abertura y el cierre de las puertas, saltee la próxima sección y vaya a "Para alinear las puertas". Si las puertas no se cierran con facilidad o se abren de golpe, regule la inclinación.

Cómo regular la inclinación de la carcasa:

- Abra el cajón del congelador. Use una llave hexagonal de 1/4" para girar ambas patas con freno hacia la derecha la misma cantidad de veces. Esto hará que se levante el frente del refrigerador. Es posible que tome varias vueltas para permitir que las puertas se cierren con más facilidad.

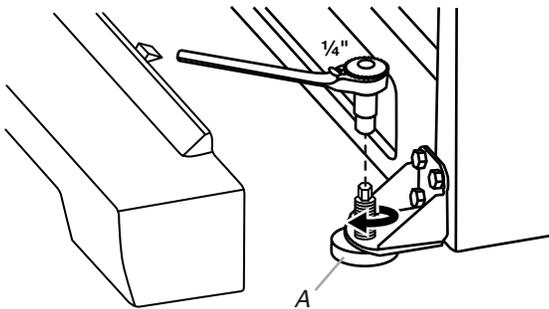
NOTA: Para quitar un poco de peso de las patas con freno, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador. Esto facilita el girarlas.

Estilo 1



A. Pata con freno
B. Rodillo frontal

Estilo 2



A. Pata con freno

5. Cerciórese de que las puertas estén parejas en la parte superior y que el espacio entre la parte inferior de las puertas del refrigerador y la parte superior del cajón del congelador esté parejo. Alinee las puertas si es necesario.

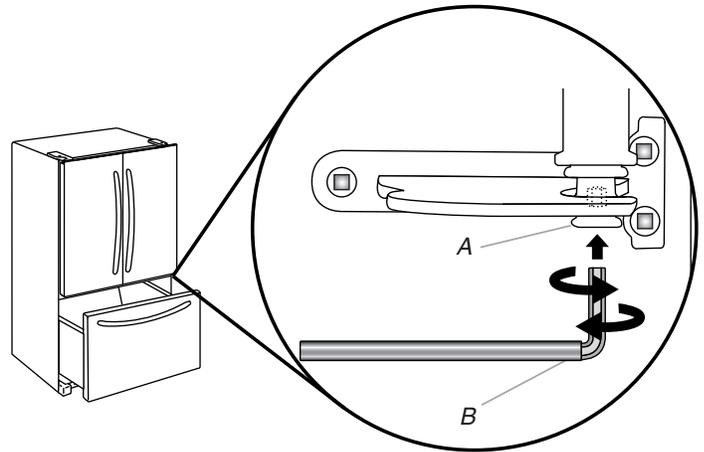
Para alinear las puertas:

- Jale hacia fuera el cajón del congelador, manteniendo cerradas ambas puertas del refrigerador. Ubique el pasador de la bisagra inferior en la puerta del refrigerador del lado derecho. El tornillo de alineamiento está en el interior del pasador de la bisagra inferior.
- Inserte el extremo corto de la llave hexagonal en L de 1/8" (empacada con las instrucciones de instalación de la manija de la puerta) dentro del pasador de la bisagra inferior hasta que quede enganchado por completo en el tornillo de alineamiento.

Para levantar la puerta del refrigerador, gire la llave hexagonal en L hacia la derecha.

Para bajar la puerta, gire la llave hexagonal en L hacia la izquierda.

- Continúe girando el tornillo de alineamiento hasta que las puertas queden alineadas.



A. Pasador de la bisagra inferior
B. Llave hexagonal en L de 1/8"

Instalación

6. Asegúrese de que el refrigerador esté estable. Si el refrigerador parece inestable o se desliza hacia delante cuando se jala la puerta o el cajón para abrirla/o, regule las patas con freno.

Para estabilizar el refrigerador:

- Abra el cajón del congelador. Con una llave hexagonal de 1/4", gire ambas patas con freno hacia la derecha la misma cantidad de veces hasta que queden ajustadas contra el piso. Verifique de nuevo. Si no está satisfecho, continúe regulando las patas con freno girando el tornillo media vuelta hasta que el refrigerador no ruede hacia delante cuando se abra el cajón.

NOTA: Para quitar un poco de peso de las patas con freno, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador. Esto facilita el giro de los tornillos.

7. Vuelva a colocar la rejilla de la base alineando los extremos de la misma con los ensamblajes niveladores que están a cada lado y encajando la rejilla a presión en su lugar.

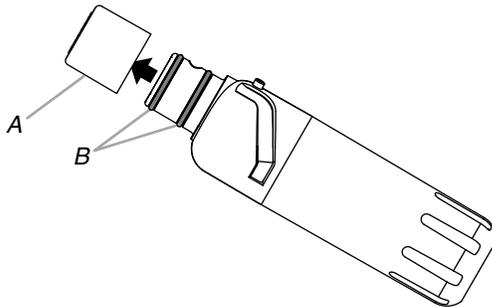
FILTROS Y ACCESORIOS

Sistema de filtración de agua

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

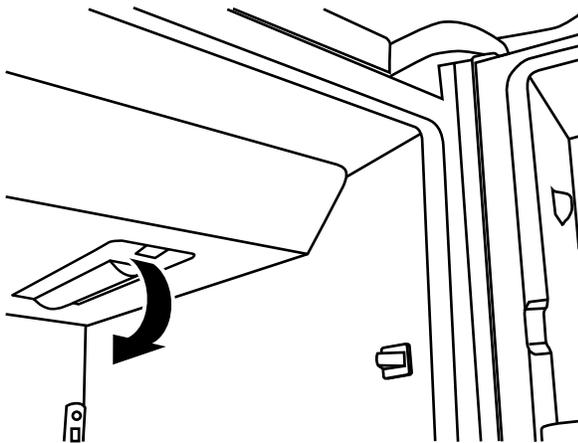
Instalación del filtro de agua

1. Ubique el paquete con accesorios en el refrigerador y saque el filtro de agua.
2. Saque el filtro de agua de su empaque y quite la cubierta de las juntas tóricas. Asegúrese de que las juntas tóricas sigan en su lugar después de que se quitó la cubierta.



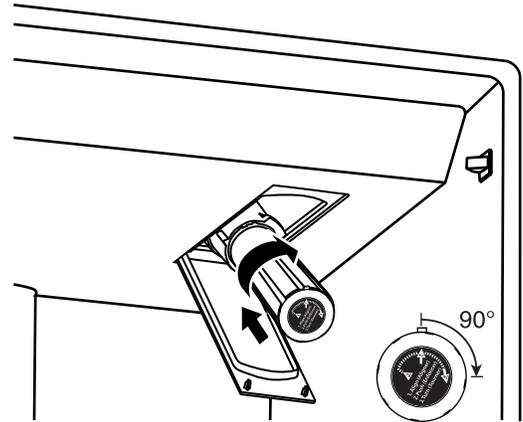
A. Cubierta de las juntas tóricas
B. Juntas tóricas

3. El compartimiento del filtro de agua está ubicado en el lado derecho del techo del refrigerador. Empuje la puerta del compartimiento hacia arriba para liberar el seguro; luego baje la puerta.



4. Alinee la flecha sobre la etiqueta del filtro del agua con la muesca recortada en el alojamiento del filtro; inserte el filtro dentro del alojamiento.
5. Gire el filtro 90 grados ($\frac{1}{4}$ de giro) hacia la derecha hasta que se trabe en el alojamiento.

NOTA: Si el filtro no se traba correctamente en el alojamiento, el despachador de agua no funcionará. No saldrá agua del despachador.



6. Mientras la puerta del compartimiento está abierta, levante el filtro dentro del compartimiento. Luego cierre por completo la puerta del compartimiento del filtro.
7. Enjuague el sistema de agua. Consulte "Enjuague el sistema de agua" en la sección "Despachadores de agua y hielo".

IMPORTANTE: Si no enjuague el sistema de agua, tal vez gotee el agua y/o disminuya el flujo del despachador de agua.

La luz de estado del filtro de agua

Presione WATER FILTER (Filtro de agua) para que aparezca el porcentaje de la vida útil restante del filtro (de 99 % a 0 %). Presione nuevamente WATER FILTER (Filtro de agua) para volver a la pantalla normal.

Las luces de estado del filtro de agua le ayudarán a saber cuándo cambiar el filtro de agua.

- ORDER (Pedir) (amarillo) - Es casi tiempo de cambiar el filtro de agua.
- REPLACE (Reemplazar) (rojo) - Reemplace el filtro de agua. Mientras esté despachando agua, destellará la palabra "Replace" (Reemplazar).

NOTA: Si no se instala o no se detecta un filtro de agua porque no está instalado como es debido (encajado en su lugar), aparecerán en la pantalla del panel de control "Replace" (Reemplazar) y "--% remaining" (Porcentaje restante). Revise el filtro de agua.

- RESET (Restablecer) - La característica de seguimiento del estado del filtro de agua. Después de reemplazar el filtro desechable con un nuevo filtro, al cerrar la puerta del compartimiento del filtro se restablecerá automáticamente la característica de seguimiento del estado del filtro. Vea "Uso de los controles".

NOTA: La palabra "Replace" (Reemplazar) permanecerá iluminada si no se instala un filtro o si se instala de modo incorrecto.

Reemplazo del filtro de agua

Para comprar un filtro de agua de repuesto, vea “Accesorios”. Reemplace el filtro de agua desechable cuando se indique en la pantalla de estado del filtro o al menos cada 6 meses. Si el flujo de agua a su despachador o fábrica de hielo disminuye notablemente, cambie el filtro de agua más pronto.

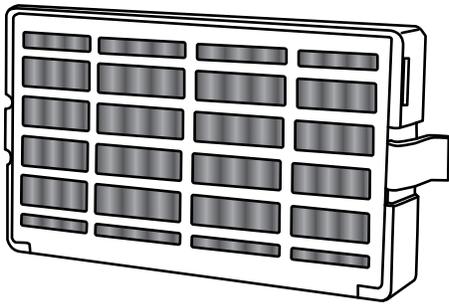
1. Ubique el compartimiento del filtro de agua en el lado derecho del techo del refrigerador. Empuje hacia arriba para liberar y bajar la puerta del compartimiento.

2. Gire el filtro de agua en el sentido contrario al de las manecillas del reloj (hacia la izquierda) y jálolo directo hacia fuera del compartimiento.
NOTA: Es posible que quede agua en el filtro. Es posible que se derrame un poco de esa agua. Use una toalla para secar cualquier derrame.
3. Instale el filtro de agua de repuesto siguiendo los pasos 2 a 7 en la sección “Instalación del filtro de agua”.

Instalación del filtro de aire (en algunos modelos)

Un filtro de aire es 15 veces más poderoso que el bicarbonato de sodio para reducir los olores comunes de los alimentos que se encuentran en el interior del refrigerador.

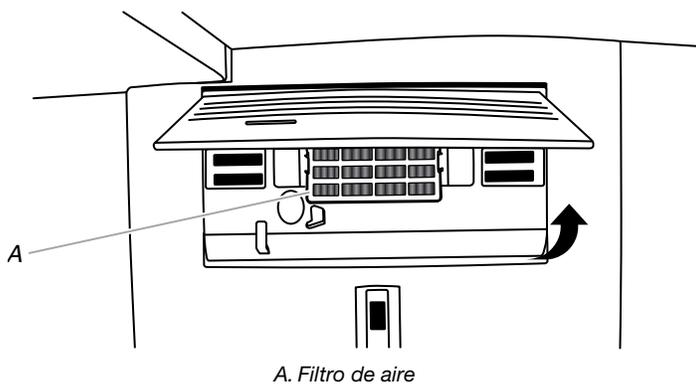
En algunos modelos, el paquete de accesorios del refrigerador incluye un filtro de aire, el cual debe instalarse antes del uso.



Cómo instalar el filtro de aire

Instale el filtro de aire detrás de la puerta con orificios de ventilación, que está ubicada en la pared posterior, cerca de la parte superior del compartimiento del refrigerador.

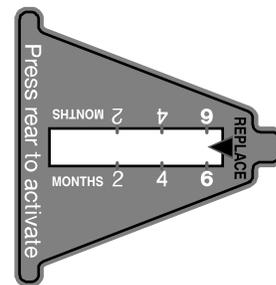
1. Saque el filtro de aire del paquete.
2. Levante la puerta con orificios de ventilación para abrirla.
3. Encaje el filtro en su lugar.



A. Filtro de aire

Cómo instalar el indicador de estado del filtro

El filtro viene con un indicador de estado, el cual se debe activar e instalar en el mismo momento que se instala el filtro de aire.



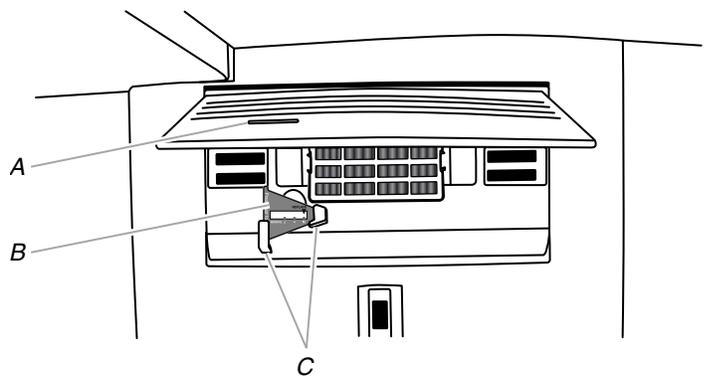
1. Coloque el indicador boca abajo sobre una superficie firme y plana.
2. Aplique presión sobre la burbuja ubicada en la parte posterior del indicador, hasta que ésta se reviente para activar el indicador.
3. Levante la puerta con orificios del filtro de aire para abrirla. En algunos modelos hay muescas detrás de la puerta.

Modelos con muescas:

- Con la pantalla indicadora mirando hacia fuera, deslice el indicador hacia abajo, dentro de las muescas.

NOTA: El indicador no se deslizará fácilmente dentro de las muescas si no se ha reventado la burbuja.

- Cierre la puerta del filtro de aire y revise que el indicador esté visible a través de la ventana en la puerta.



A. Ventana indicadora de estado
B. Indicador de estado del filtro de aire
C. Muescas

Modelos sin muescas:

- Coloque el indicador en donde pueda verse con facilidad, ya sea dentro del refrigerador o en cualquier lugar de la cocina o de la casa.

Cómo reemplazar el filtro de aire

El filtro de aire desechable deberá reemplazarse cada 6 meses, cuando el indicador de estado haya cambiado de blanco a rojo completamente.

Para pedir un filtro de aire de repuesto, póngase en contacto con nosotros. Consulte “Accesorios” en el Manual del usuario, el Manual de uso y cuidado, o las Instrucciones para el usuario, para obtener información acerca de cómo hacer un pedido.

1. Quite el filtro de aire usado apretando las lengüetas laterales hacia dentro.
2. Quite el indicador de estado usado.
3. Instale el nuevo filtro de aire y el indicador de estado del filtro siguiendo las instrucciones en las secciones anteriores.

Instalación del preservador de alimentos frescos (en algunos modelos)

El preservador de alimentos frescos absorbe el etileno, para así enlentecer el proceso de maduración de varios productos frescos. A consecuencia de esto, ciertos productos permanecerán frescos por más tiempo.

La producción de etileno y el grado de sensibilidad dependen del tipo de fruta o vegetal. Para mantener la frescura, es mejor separar los alimentos frescos con sensibilidad al etileno de las frutas que producen cantidades de etileno moderadas a altas.

	Sensibilidad al etileno	Producción de etileno
Manzanas	Alta	Muy alta
Espárragos	Media	Muy baja
Bayas	Baja	Baja
Brócoli	Alta	Muy baja
Cantalupo	Media	Alta
Zanahorias	Baja	Muy baja
Frutos cítricos	Media	Muy baja
Uvas	Baja	Muy baja
Lechuga	Alta	Muy baja
Peras	Alta	Muy alta
Espinaca	Alta	Muy baja

Cómo instalar el preservador de alimentos frescos

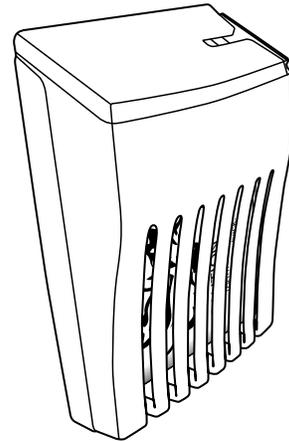
CUIDADO: PRODUCTO IRRITANTE

PUEDE IRRITAR LOS OJOS Y LA PIEL. SE FORMAN GASES PELIGROSOS CUANDO SE MEZCLA CON OTROS PRODUCTOS.

No lo mezcle con productos de limpieza que contengan amoníaco, blanqueador o ácidos. No deje que entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respire el polvo. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

TRATAMIENTO DE PRIMEROS AUXILIOS: Contiene permanganato de potasio. Si se ingiere el producto, llame inmediatamente al Poison Control Center (Servicio de toxicología) o a un médico. No induzca al vómito. Si el producto se introduce en los ojos, enjuague con agua durante 15 minutos. Si entra en contacto con la piel, enjuague con agua.

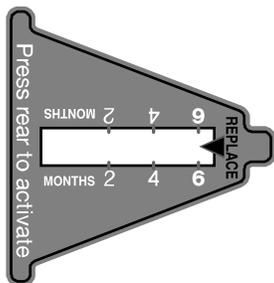
1. Busque el alojamiento del preservador de alimentos frescos dentro del refrigerador.



2. Abra el alojamiento jalando por la parte posterior hacia arriba.
3. Saque las bolsas del preservador de alimentos frescos del paquete y colóquelas dentro del alojamiento.
NOTA: Para el mejor desempeño, use siempre dos bolsas.
4. Adhiera el alojamiento del Preservador de alimentos frescos a la pared posterior del cajón para verduras según las instrucciones incluidas en el paquete.

Cómo instalar el indicador de estado del filtro

El preservador de alimentos frescos viene con un indicador de estado que se debe activar e instalar en el mismo momento que se instalan las bolsas.



1. Coloque el indicador boca abajo sobre una superficie firme y plana.
2. Para activar el indicador, aplique presión sobre la burbuja ubicada en la parte posterior del indicador, hasta que ésta se reviente.
3. Deslice la tapa que está en la parte superior del alojamiento del preservador de alimentos frescos para abrirla.
4. Coloque el indicador en la parte superior del alojamiento, mirando hacia fuera.
5. Cierre la tapa deslizándola y revise que el indicador esté visible a través del orificio rectangular en la tapa.

NOTA: La tapa no se cerrará con facilidad si no se ha reventado la burbuja del indicador.

Cómo reemplazar el preservador de alimentos frescos

Las bolsas desechables deberán reemplazarse cada 6 meses o cuando el indicador de estado haya cambiado de blanco a rojo completamente.

Contáctese con nosotros para pedir reemplazos. Consulte "Accesorios" para obtener información acerca de cómo hacer un pedido.

1. Quite las bolsas usadas del alojamiento del preservador de alimentos frescos.
2. Quite el indicador de estado usado.
3. Instale las bolsas de reemplazo y el indicador de estado siguiendo las instrucciones en las secciones anteriores.

Accesorios

Los siguientes accesorios están disponibles para su refrigerador. Para hacer un pedido, contáctenos y pida los números de pieza.

En los EE.UU., visite nuestra página de internet, www.maytag.com/accessories o llame al **1-800-901-2042**.

En Canadá, visite nuestra página de internet, www.maytag.ca o llame al **1-800-807-6777**.

Limpiador de acero inoxidable affresh®:

En EE.UU., pida la pieza N° W10355016
En Canadá, pida la pieza N° W10355016B

Toallitas húmedas para acero inoxidable affresh®:

En EE.UU., pida la pieza N° W10355049
En Canadá, pida la pieza N° W10355049B

Limpiador para cocina y electrodomésticos affresh®:

En EE.UU., pida la pieza N° W10355010
En Canadá, pida la pieza N° W10355010B

Filtro de agua:

Pida la pieza N° W10413645A o FILTER2

Filtro de aire:

Pida la pieza N° W10311524 o AIR1

Preservador de alimentos frescos:

Pida la pieza N° W10346771A o FRESH1

Paquete de filtro de agua, filtro de aire y preservador de alimentos frescos:

Pida la pieza N° W10413643BL

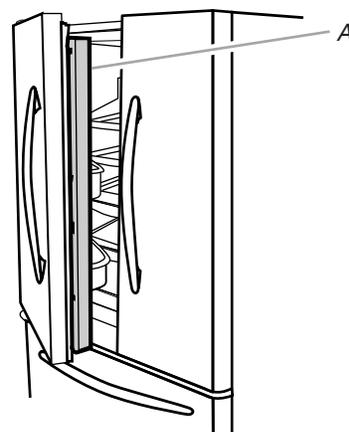
USO DE SU REFRIGERADOR

Cómo abrir y cerrar las puertas

El compartimiento del refrigerador tiene dos puertas. Las puertas pueden abrirse y cerrarse ya sea individualmente o a la vez.

Hay una junta con bisagras verticales en la puerta izquierda del refrigerador.

- Cuando se abre la puerta izquierda, la junta con bisagras se pliega hacia adentro automáticamente, para quedar fuera del camino.
- Cuando ambas puertas están cerradas, la junta con bisagras forma automáticamente un sello entre las dos puertas.



A. Junta con bisagras

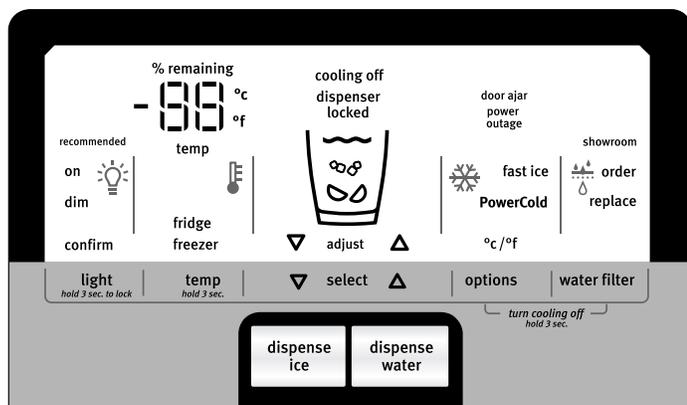
Uso de los controles

Los controles se encuentran encima del despachador exterior.

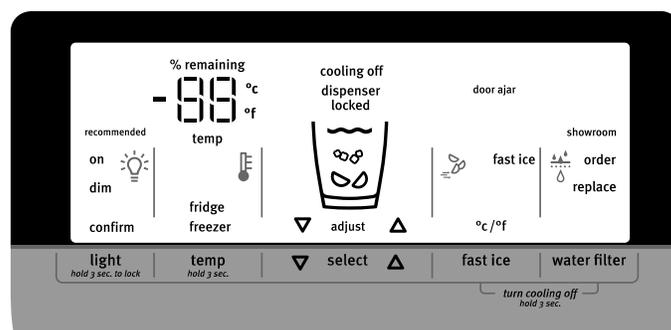
IMPORTANTE:

- Dependiendo de su modelo, su refrigerador puede tener controles del **Estilo 1** o **Estilo 2**. Siga las instrucciones que sean específicas para su modelo.
- Los controles del **Estilo 1** se muestran en las imágenes a continuación, excepto donde se indique otra cosa.
- La pantalla del panel de control se apagará automáticamente, e ingresará al modo de “dormir” cuando los botones del control y las paletas del despachador no se hayan utilizado por 2 minutos o más. Presione cualquier control para reactivar la pantalla.

Estilo 1



Estilo 2



Cómo ver y regular los puntos de ajuste de temperatura

Para su conveniencia, los controles de temperatura del refrigerador y del congelador están fijados en los puntos de ajuste recomendados de fábrica.

Cuando instale el refrigerador por primera vez, asegúrese de que los controles de temperatura estén todavía fijados en los puntos de ajuste recomendados. Los puntos de ajuste recomendados son 37 °F (3 °C) para el refrigerador y 0 °F (-18 °C) para el congelador.

IMPORTANTE:

- Espere 24 horas antes de colocar alimentos en el refrigerador. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, podrían echarse a perder.

NOTA: El poner los puntos de ajuste un ajuste más frío que el recomendado no hará que los compartimentos se enfrién más rápido.

- Si la temperatura está demasiado elevada o demasiado baja en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los orificios de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.

- Los puntos de ajuste recomendados deben ser los correctos para un uso doméstico normal. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como Ud. desea y cuando el helado tiene consistencia firme.

NOTA: Las áreas tales como un garage o un porch pueden tener temperaturas más elevadas o más bajas y una mayor humedad que en el interior de su hogar. Tal vez necesite regular la temperatura a puntos de ajuste diferentes de los recomendados para adaptarse a estas condiciones.

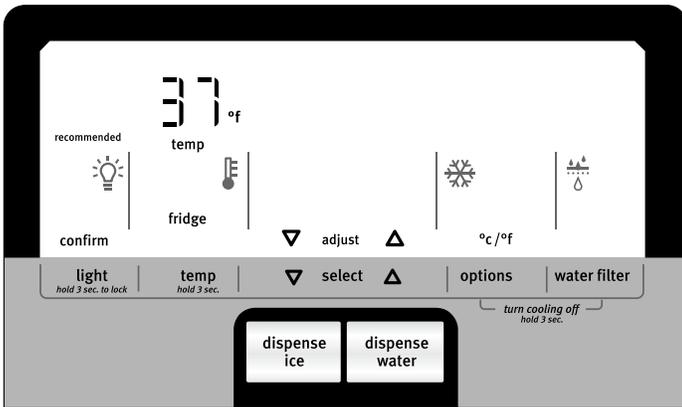
- Espere por lo menos 24 horas entre ajustes. Vuelva a verificar las temperaturas antes de realizar otros ajustes.

Cómo ver los puntos de ajuste de temperatura

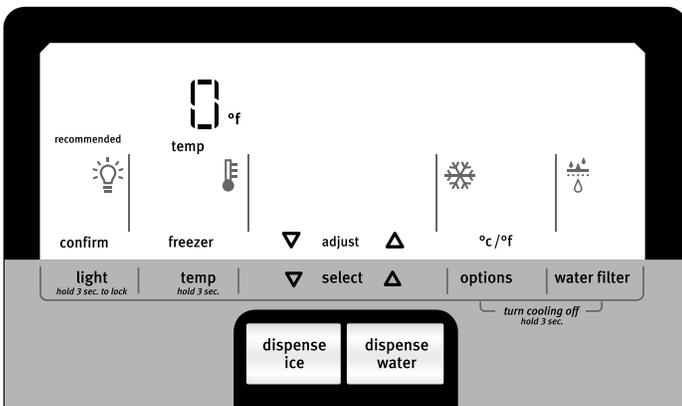
1. Presione y sostenga TEMP (Temperatura) por 3 segundos para activar el modo de temperatura.
2. Cuando esté activado el modo de temperatura, presione TEMP (Temperatura) para alternar entre Fridge (Refrigerador) y Freezer (Congelador). La pantalla mostrará el punto de ajuste de temperatura del compartimiento seleccionado, como se muestra.

NOTA: Para ver las temperaturas en grados Celsius, presione OPTIONS (Opciones). Para volver a fijar el ajuste en grados Fahrenheit, presione nuevamente OPTIONS (Opciones).

Temperatura recomendada del refrigerador



Temperatura recomendada del congelador



Regule los puntos de ajuste de temperatura

Rango de punto de ajuste del refrigerador: 33 °F a 45 °F (0 °C a 7 °C).

Rango de punto de ajuste del congelador: -5 °F a 5 °F (-21 °C a -15 °C).

1. Presione y sostenga TEMP (Temperatura) por 3 segundos para activar el modo de temperatura.
2. Cuando esté activado el modo de temperatura, presione TEMP (Temperatura) para seleccionar el área del refrigerador. La pantalla mostrará el punto de ajuste de temperatura del compartimiento seleccionado, como se muestra.
3. Presione la FLECHA de “adjust” (ajuste) HACIA ARRIBA para elevar el punto de ajuste de temperatura, o presione la FLECHA de “adjust” (ajuste) HACIA ABAJO para bajar el punto de ajuste de temperatura.
4. Cuando haya terminado de regular el punto de ajuste del refrigerador, presione TEMP (Temperatura) para que se muestre el punto de ajuste del congelador en la pantalla. Cuando el área se haya cambiado, aparecerá “freezer” (congelador) en la pantalla.
5. Presione la FLECHA de “adjust” (ajuste) HACIA ARRIBA para elevar el punto de ajuste de temperatura, o presione la FLECHA de “adjust” (ajuste) HACIA ABAJO para bajar el punto de ajuste de temperatura.
6. Presione LIGHT (Luz) para guardar y confirmar los nuevos puntos de ajuste, y para volver a la pantalla principal.

NOTA: Para salir del modo de Temp (Temperatura) sin guardar los cambios, deje que transcurran 60 segundos de inactividad. El modo de temperatura se apagará automáticamente y volverá a la pantalla normal.

Quando regule los puntos de ajuste de la temperatura, utilice el siguiente cuadro como guía:

CONDICIÓN:	REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA:
REFRIGERADOR demasiado frío	Ajuste del REFRIGERADOR 1° más alto
REFRIGERADOR demasiado caliente	Ajuste del REFRIGERADOR 1° más bajo
CONGELADOR demasiado frío	Ajuste del CONGELADOR 1° más alto
CONGELADOR demasiado caliente/ muy poco hielo	Ajuste del CONGELADOR 1° más bajo

Encendido/Apagado del enfriamiento

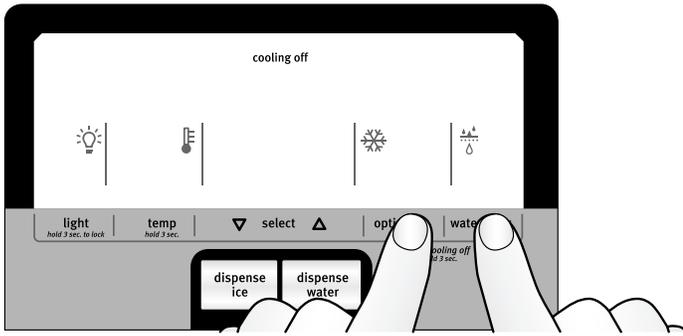
Su refrigerador y congelador no se enfriarán cuando el enfriamiento esté apagado. Cuando esté apagado el enfriamiento, se encenderá “cooling off” (enfriamiento apagado) en la pantalla.

Para apagar y encender el enfriamiento:

Estilo 1 - Presione y sostenga OPTIONS (Opciones) y WATER FILTER (Filtro de agua) a la vez durante 3 segundos, como se muestra.

Estilo 2 - Presione y sostenga FAST ICE (Hielo rápido) y WATER FILTER (Filtro de agua) a la vez durante 3 segundos.

IMPORTANTE: Para evitar cambiar involuntariamente otros ajustes, presione ambos botones exactamente al mismo tiempo.



Opciones

Estilo 1

Para obtener acceso a las opciones disponibles, presione el botón de OPTIONS (Opciones) para ver las siguientes elecciones en forma continua:

- **Fast Ice (Hielo rápido)** - La característica Fast Ice (Hielo rápido) ayuda en los períodos temporarios de alto consumo de hielo, al aumentar la producción de hielo en un periodo de 24 horas. Fast Ice (Hielo rápido) permanecerá encendido durante 24 horas a menos que se apague manualmente.

NOTAS:

- Fast Ice (Hielo rápido) funciona solamente si está encendida la fábrica de hielo. Vea “Fábrica de hielo y depósito de hielo”.
- Si desea en todo momento un aumento en la producción del hielo, cambie el punto de ajuste del congelador a un ajuste más bajo. El fijar el congelador en una temperatura más baja puede endurecer más algunos alimentos como el helado.
- **PowerCold™ (Frío máximo)** - La característica de PowerCold™ (Frío máximo) ayuda en los periodos de alto uso del refrigerador, cargas completas de comestibles o temperaturas ambientales temporalmente elevadas. PowerCold™ (Frío máximo) permanecerá encendido durante 24 horas a menos que se apague manualmente.

NOTA: Si usted regula el punto de ajuste de la temperatura del refrigerador, PowerCold™ (Frío máximo) se apagará.

- **Fast Ice (Hielo rápido) y PowerCold™ (Frío máximo)** - Indica que ambas características están activadas.
- **Turn all OFF (Todo apagado) (prefijado)** - Todas las opciones están apagadas

Estilo 2

- **Fast Ice (Hielo rápido)** - La característica Fast Ice (Hielo rápido) ayuda en los períodos temporarios de alto consumo de hielo, al aumentar la producción de hielo en un periodo de 24 horas. Fast Ice (Hielo rápido) permanecerá encendido durante 24 horas a menos que se apague manualmente.

- Presione el botón de FAST ICE (Hielo rápido) para activar esta característica.

NOTAS:

- Fast Ice (Hielo rápido) funciona solamente si está encendida la fábrica de hielo. Vea “Fábrica de hielo y depósito de hielo”.
- Si desea en todo momento un aumento en la producción de hielo, cambie el punto de ajuste del congelador a un ajuste más bajo. El fijar el congelador en una temperatura más baja puede endurecer más algunos alimentos como el helado.

Características adicionales

Estado del filtro de agua

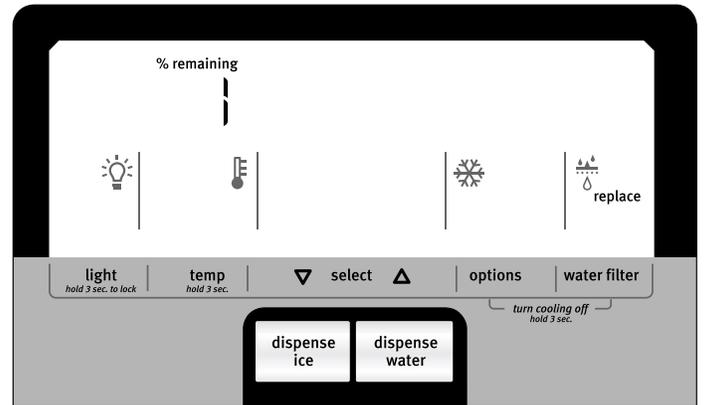
Presione WATER FILTER (Filtro de agua) para que aparezca en la pantalla el porcentaje de uso restante en el filtro de agua (de 99% a 1%).

ADEMÁS

Las luces de estado del filtro de agua le harán saber cuándo cambiar el filtro de agua. Vea “Sistema de filtración de agua”.

- **ORDER (Pedir) (Amarillo)** - Pida un filtro de agua de repuesto.
- **REPLACE (Reemplazar) (Rojo)** - Reemplace el filtro de agua.

NOTA: La palabra REPLACE (Reemplazar) permanecerá iluminada si no se instala un filtro o si se instala de modo incorrecto.



Alarma de puerta entreabierta

La alarma de puerta entreabierta le avisa cuando la puerta del refrigerador o el cajón del congelador ha estado abierta/o durante 5 minutos o más y está funcionando el enfriamiento.

Las palabras “Door Ajar” (Puerta entreabierta) aparecerán en la pantalla del panel de control y sonará un tono de alerta de la alarma. El tono de alerta se repetirá cada 2 minutos. Cierre las puertas y el cajón para apagar el tono. La característica se restablecerá y se reactivará cuando se deje nuevamente abierta una puerta o el cajón durante 5 minutos.

NOTA: Para silenciar el tono de alerta mientras mantiene las puertas abiertas, como por ejemplo al limpiar el interior del refrigerador, presione cualquier botón en el panel de control. El tono de alerta se apagará temporalmente, pero el ícono de “Door Ajar” (Puerta entreabierta) seguirá apareciendo en la pantalla del panel de control del despachador.

Indicador de corte de corriente (en algunos modelos)

El indicador de corte de corriente le permite saber si se ha interrumpido el suministro de energía al refrigerador y si la temperatura del congelador se ha elevado a 18 °F (-8 °C) o más.

Aparecerán en la pantalla del panel de control las palabras “Power Outage” (Corte de corriente) y sonará tres veces un tono de alerta. Las palabras “Power Outage” (Corte de corriente) continuarán destellando hasta que usted reconozca que ha habido un corte de corriente.

- Presione cualquier botón del control para confirmar. El ícono de Power Outage (Corte de corriente) desaparecerá y el panel de control retornará a la pantalla principal.

Desactivación de sonidos (en algunos modelos)

Cuando el panel de control se silencia, todos los tonos, excepto los tonos de alerta, quedan desactivados.

- Para apagar/encender los sonidos del control y del despachador, presione y sostenga LIGHT (Luz) y WATER FILTER (Filtro de agua) a la vez durante 3 segundos.

Despachadores de agua y hielo

IMPORTANTE:

- Deje transcurrir 3 horas para que el refrigerador se enfríe y pueda enfriar el agua.
- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos. Deje que transcurran de 2 a 3 días después de la instalación para que el depósito de hielo se llene por completo.
- El sistema de distribución no funcionará cuando la puerta del refrigerador o el cajón del congelador esté abierta/o.

Enjuague el sistema de agua

El aire en el sistema de despachado de agua puede hacer que gotee agua del despachador. Después de haber conectado el refrigerador a un suministro de agua o de haber reemplazado el filtro de agua, enjuague el sistema de agua.

Al enjuagar el sistema de despachado de agua, sacará el aire de la línea de agua y del filtro, y preparará el filtro de agua para ser usado. En algunas casas se podrá requerir enjuague adicional.

NOTA: A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan chorros de agua repentinos del despachador.

1. Con un recipiente resistente, presione y sostenga la paleta del despachador de agua durante 5 segundos.
2. Suelte la paleta del despachador durante 5 segundos. Repita los pasos 1 y 2 hasta que comience a salir el agua.
3. Una vez que el agua haya comenzado a correr, continúe presionando y soltando la paleta del despachador (5 segundos activado, 5 segundos desactivado) hasta despachar un total de 3 gal (12 L).

El despachador de agua

IMPORTANTE:

- Despache por lo menos 1 qt (1 L) de agua cada semana para mantener un suministro fresco.
- Si disminuye el flujo de agua desde el despachador, puede ser debido a una presión de agua baja.

Para revisar la presión de agua:

- Quite el filtro de agua y despache 1 taza de agua. Si 1 taza de agua se despacha en 8 segundos o menos, la presión de agua al refrigerador satisface el requisito mínimo.
- Si demora más de 8 segundos en despachar 1 taza de agua, esto significa que la presión de agua al refrigerador es más baja de la recomendada. Vea "Requisitos del suministro de agua" y "Solución de problemas" para posibles soluciones.

Modo de sala de exposición

Este modo se usa solamente cuando el refrigerador está de muestra en una tienda minorista. Si usted activa accidentalmente el modo de sala de exposición, aparecerá "Showroom" (Sala de exposición) en la pantalla. Todas las luces y los controles funcionarán, pero el refrigerador no enfriará.

Para salir del modo de sala de exposición:

Estilo 1 - Presione TEMP (Temperatura) y OPTIONS (Opciones) a la vez durante 3 segundos

Estilo 2 - Presione TEMP (Temperatura) y FAST ICE (Hielo rápido) a la vez durante 3 segundos.

El despachador de hielo

El hielo se despacha del depósito de la fábrica de hielo. Para apagar la fábrica de hielo, vea "Fábrica de hielo y depósito de hielo".

Es posible que el despachador continúe haciendo ruido y que siga saliendo hielo por varios segundos después de soltar el botón o la paleta del despachador.

IMPORTANTE: Si los cubos de hielo están huecos o tienen una forma irregular, podría deberse a una presión de agua baja. Vea "Requisitos del suministro de agua".

Para limpiar el conducto de distribución de hielo:

La humedad hace que el hielo se aglutine naturalmente. Las partículas de hielo pueden acumularse hasta que el conducto de distribución de hielo se bloquee.

Si no se despacha hielo con regularidad, tal vez sea necesario vaciar el depósito de hielo y limpiar el conducto de salida del mismo, el depósito y el área debajo del depósito de hielo cada 2 semanas.

- Si es necesario, quite el hielo que esté atascado en el depósito y el conducto de salida de hielo con un utensilio de plástico.
- Limpie el conducto de salida de hielo y la base del depósito de hielo con un paño humedecido con agua tibia; luego seque meticulosamente.

Distribución de agua o hielo

IMPORTANTE:

- Sostenga el vaso junto a la abertura del despachador para que el agua o el hielo caiga en el vaso.
- No necesita aplicar mucha presión al botón o a la paleta para activar el despachador. Oprimir fuerte no hará que el despachador funcione con más rapidez o produzca mayor cantidad de hielo o agua.

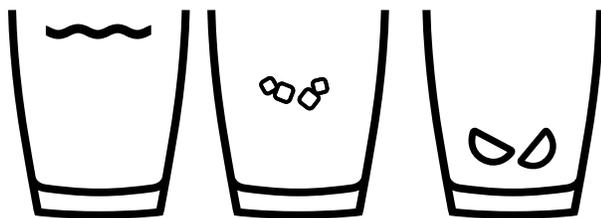
Presione SELECT (Seleccionar) para ver las siguientes opciones en forma continua. Los iconos en la pantalla indican su selección.

- Water (Agua - Prefijado) - Distribuye agua
- Crushed Ice (Hielo picado) - Distribuye hielo picado

NOTA: Los cubos se trituran antes de ser despachados. Esto puede retrasar un poco la distribución del hielo picado. El ruido proveniente del triturador de hielo es normal y los trozos de hielo pueden variar en tamaño.

- Cubed Ice (Hielo en cubos) - Distribuye hielo en cubos.

NOTA: Cuando cambia de la posición de hielo picado a cubos, caen unas onzas de hielo picado junto con los primeros cubos.



Agua

Hielo picado

Hielo en cubos

Para despachar agua

1. Presione y sostenga el botón de WATER (Agua) para comenzar a despachar agua.
2. Suelte el botón para dejar de servir.

O BIEN

1. Oprima un vaso resistente contra la paleta del despachador.
2. Retire el vaso para detener la salida de agua.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Cortaduras

Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

Para despachar hielo

1. Presione el botón de ICE (Hielo) para comenzar a despachar hielo.
2. Suelte el botón para dejar de servir.

O BIEN

1. Oprima un vaso resistente contra la paleta del despachador.
2. Retire el vaso para detener la salida de hielo.

Fábrica de hielo y depósito de hielo (en algunos modelos)

IMPORTANTE: Para evitar una baja producción de hielo y hielo de calidad insatisfactoria, enjuague el sistema de agua antes de encender la fábrica de hielo. Vea “El despachador de agua”.

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos. Deje transcurrir de 2 a 3 días para que se llene por completo el depósito después de la instalación.

Cómo despachar hielo y agua

Se mostrarán dos tipos de despacho en el panel de control. Aparecerán en la pantalla ya sea agua y hielo picado o agua y hielo en cubos.

1. Presione SELECT (Seleccionar) para seleccionar hielo picado o en cubos.
2. Presione el botón de ICE (Hielo) y el de WATER (Agua) a la vez. Suelte los botones cuando desee dejar de despachar.

O BIEN

1. Presione SELECT (Seleccionar) para seleccionar hielo picado o en cubos.
2. Presione el botón de WATER (Agua) y la paleta del despachador a la vez. Suelte el botón y la paleta cuando desee dejar de despachar.

La luz del despachador

Cuando utilice el despachador, la luz se encenderá automáticamente.

Para encender la luz cuando no esté usando el despachador:

Presione LIGHT (Luz) para ver las siguientes opciones en forma continua:

- OFF (Apagado - prefijado) - La luz del despachador está apagada
- ON (Encendido) - La luz del despachador está encendida con un brillo de 100 %
- DIM (Tenue) - La luz del despachador está encendida con un brillo de 50 %

Las luces del despachador son LED y no se pueden cambiar. Si parece que las luces del despachador no están funcionando, vea “Solución de problemas” para obtener más información.

El bloqueo del despachador

El despachador puede apagarse para facilitar la limpieza o para evitar que sea activado accidentalmente por niños pequeños o animales domésticos.

NOTA: La función de bloqueo no interrumpe el flujo eléctrico al refrigerador, a la fábrica de hielo o a la luz del despachador. Únicamente desactiva los controles y las barras del despachador. Para apagar la fábrica de hielo, vea “Fábrica de hielo y depósito de hielo”.

- Para bloquear/desbloquear el despachador, presione y sostenga LIGHT (Luz) por 3 segundos. Aparecerá “Dispenser Locked” (Despachador bloqueado) en la pantalla.

- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de la fábrica de hielo a un suministro de agua blanda. Las sustancias químicas utilizadas para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua blanda, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.

- Si el hielo se aglutina en el depósito, rómpalo con un utensilio de plástico y deséchelo. No use nada filoso para romperlo. Esto puede dañar el depósito y el mecanismo de despacho.

- No guarde nada dentro del depósito de hielo.

Ritmo de producción de hielo

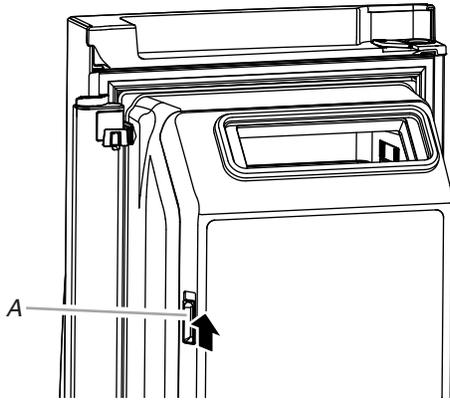
- La fábrica de hielo deberá producir aproximadamente 3 lb (1,4 kg) de hielo por día bajo el funcionamiento normal.
- Para aumentar la producción de hielo, seleccione la característica de aumento de hielo en el menú de Options (Opciones) del panel de control. Vea "Uso del (de los) control(es)".

Estilo 1 – Fábrica de hielo en el refrigerador (en algunos modelos)

La fábrica de hielo está situada en el lado izquierdo del techo, en el compartimiento del refrigerador. Los cubos de hielo son expulsados dentro del depósito de hielo, situado en la puerta izquierda del refrigerador.

Para encender y apagar la fábrica de hielo

1. Empuje el seguro que está en el lado izquierdo del compartimiento de hielo para abrir la puerta.

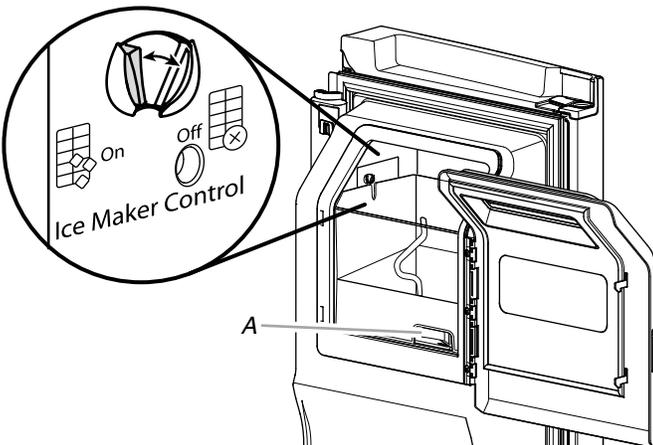


A. Seguro de la puerta del compartimiento de hielo

2. Encienda la fábrica de hielo moviendo el interruptor hacia la posición de ON (Encendido - hacia la izquierda).

NOTAS:

- Para apagar la fábrica de hielo manualmente, mueva el control a la posición de OFF (Apagado - hacia la derecha).
- La fábrica de hielo tiene un apagado automático. El sensor detendrá automáticamente la producción de hielo si el depósito de hielo está lleno, si se abre la puerta o si se quita el depósito de hielo. El control permanecerá en la posición ON (Encendido - hacia la izquierda).



A. Seguro de liberación del depósito de hielo

3. Cierre la puerta del compartimiento de hielo.

Para quitar y volver a colocar el depósito de hielo

- Saque el depósito de hielo colocando los dedos dentro del orificio que está en la base del depósito y apretando el seguro de liberación del depósito del compartimiento. Levante el depósito y jálalo directamente hacia afuera.
- Vuelva a colocar el depósito dentro del compartimiento de hielo y empújelo hacia abajo para asegurarse de que esté seguro en su lugar.

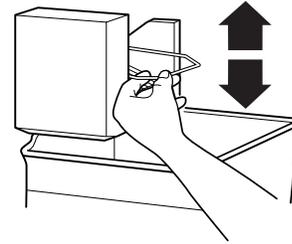
Estilo 2 – Fábrica de hielo en el congelador (en algunos modelos)

Para encender y apagar la fábrica de hielo

Para ENCENDER la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

Para APAGAR la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - brazo elevado) y escuche el chasquido.

NOTA: La fábrica de hielo tiene un apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenarán el depósito de hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - brazo elevado). No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.



NOTA: Apague la fábrica de hielo antes de quitar el depósito de hielo para limpiarlo o para servir hielo. Esto evitará que los cubos de hielo se caigan y salgan de la fábrica de hielo hacia el compartimiento del congelador. Encienda la fábrica de hielo después de volver a colocar el depósito de hielo.

CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Estantes del refrigerador

Los estantes de su refrigerador son ajustables para adaptarlos a sus necesidades individuales de almacenamiento.

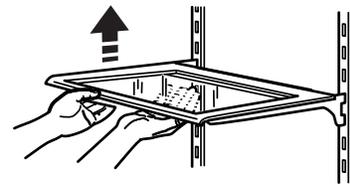
Si usted guarda alimentos similares juntos en el refrigerador y ajusta los estantes para que se adapten a las diferentes alturas de los artículos, le será muy fácil encontrar exactamente el artículo que desea. Asimismo, se reduce el tiempo que la puerta del refrigerador permanece abierta y se ahorra energía.

Estantes y marcos de los estantes

Para quitar y volver a colocar un estante/marco del estante:

1. Quite el estante/marco inclinándolo hacia arriba por el frente y levantándolo fuera de los soportes.

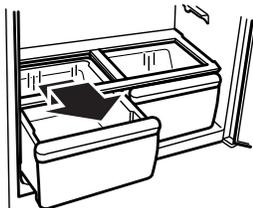
2. Vuelva a colocar el estante/marco guiando los ganchos posteriores del estante dentro de los soportes. Incline el frente del estante hacia arriba hasta que los ganchos traseros del estante encajen en los soportes del estante.
3. Baje el frente del estante y verifique que esté firme en su lugar.



Cajón para verduras y tapa

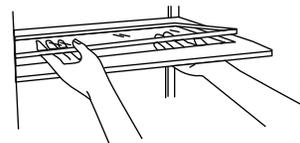
Para quitar y volver a colocar el (los) cajón (cajones) para verduras:

1. Deslice el (los) cajón (cajones) hacia fuera hasta el tope. Levante el (los) cajón (cajones) de las guías y jálelo(s) hacia fuera hasta que salga(n).
2. Vuelva a colocar el (los) cajón (cajones) colocándolo(s) sobre las guías y empujándolo(s) nuevamente hacia su posición, pasando el tope.



Para quitar la tapa del(de los) cajón (cajones) para verduras:

1. Saque el(los) cajón(cajones) para verduras.
2. Sostenga la pieza de vidrio firmemente con una mano y presione hacia arriba en el centro de la pieza de vidrio hasta que se levante por encima del marco de plástico. Deslice suavemente la pieza de vidrio hacia adelante para sacarla.
3. Levante el marco de la tapa y sáquelo.



Para volver a colocar la tapa del(de los) cajón(cajones) para verduras:

1. Calce la parte trasera del marco de la tapa en los soportes que están en las paredes laterales del refrigerador y baje la parte delantera del marco de la tapa hasta su lugar.
2. Deslice la parte posterior de la pieza de vidrio en el marco de la tapa y baje el frente a su lugar.

Control de humedad del cajón para verduras

Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético anti-humedad para verduras. Regule el control a cualquier ajuste entre LOW (Bajo - abierto) y HIGH (Alto - cerrado).

LOW (Bajo) - Mueva el control hacia el lado izquierdo para permitir que salga el aire húmedo del cajón, para un mejor almacenamiento de las frutas y los vegetales con cáscara.

- Frutas: Lávelas, déjelas secar y guárdelas en el refrigerador en bolsas de plástico o en el cajón para verduras. No lave ni pele las bayas hasta el momento de usarlas. Separe y guarde las frutas del bosque en su recipiente original en el cajón para verduras, o guárdelas sin apretar en una bolsa de papel cerrada en un estante del refrigerador.

- Verduras con cáscaras: Colóquelas en bolsas de plástico o recipientes de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

HIGH (Alto) - Mueva el control hacia el lado derecho para mantener el aire húmedo en el cajón, para un mejor almacenamiento de los vegetales frescos con hoja.

- Verduras de hoja: Lávelas con agua fría, escúrralas y corte o arranque las partes magulladas o amarillentas. Colóquelas en una bolsa o recipiente de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

Moisture Control



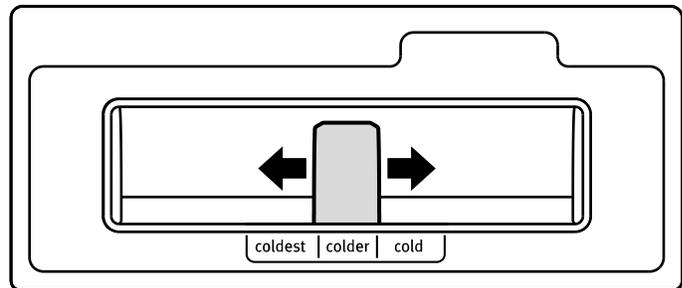
Cajón con temperatura controlada

IMPORTANTE: Este control fija la temperatura solamente para este cajón. No fija la temperatura para los compartimientos del refrigerador ni del congelador, ni apaga el enfriamiento a los mismos.

El cajón de ancho completo y con temperatura controlada puede usarse para guardar bandejas grandes de carnes frías, carne fresca, bebidas u otros artículos que desee guardar a una temperatura óptima.

Dependiendo de su modelo, el refrigerador tendrá un control electrónico o un control manual. Siga las indicaciones que sean específicas para su modelo.

NOTA: No coloque los vegetales con hojas en el cajón con temperatura controlada. Las temperaturas más bajas pueden dañar los productos con hojas.



Cómo quitar y volver a colocar el cajón

Para sacar el cajón:

1. Empuje el cajón hasta que se cierre por completo.
2. Levante el frente del cajón y jálalo recto para sacarlo.

Para volver a colocar el cajón:

1. Empuje las guías de metal hacia la parte trasera del refrigerador.
2. Coloque el cajón sobre las guías. Mientras inclina la parte posterior del cajón hacia arriba, deslice el cajón hacia la parte posterior del refrigerador.

Divisor del cajón

Para sacar el divisor:

1. Jale del cajón hacia afuera en toda su extensión.
2. Levante el frente del divisor y jálalo para sacarlo.

Para volver a colocar el divisor:

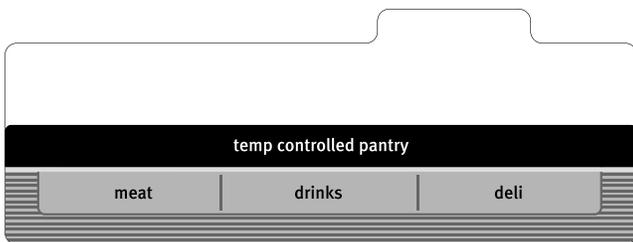
1. Coloque el divisor de manera que las características que se encuentran en la parte inferior del divisor queden alineadas con las características correspondientes en el cajón.
2. Baje el divisor para colocarlo en su lugar.

Estilo 1 – Control electrónico

Presione el botón que corresponda a los artículos guardados en el cajón.

- Meat (Carne) (el más frío)
- Drinks (Bebidas) (prefijado)
- Deli (Carnes frías) (el menos frío)

NOTA: Si no se presiona ningún botón, el control volverá al ajuste prefijado, DRINKS (Bebidas).



Estilo 2 – Control manual

Deslice el control hacia el ajuste de temperatura más adecuado para los artículos guardados en el cajón.

- Coldest (El más frío) - Carnes
- Colder (Más frío) - Bebidas
- Cold (Frío) - Carnes frías

Guía para la conservación de carnes

Guarde la mayoría de las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolverlas si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a los períodos de conservación. Para guardar la carne por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

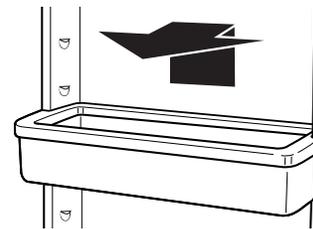
Pescado o mariscos frescos úselos el mismo día en que los compró
 Pollo, carne molida, carnes diversas (hígado)..... de 1 a 2 días
 Fiambres, filetes/asados..... de 3 a 5 días
 Carnes curadas de 7 a 10 días
 Sobras - Cubra las sobras con envoltura de plástico, papel de aluminio o guárdelas en recipientes de plástico con tapas herméticas.

CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

Recipientes de la puerta

Para quitar y volver a colocar los recipientes:

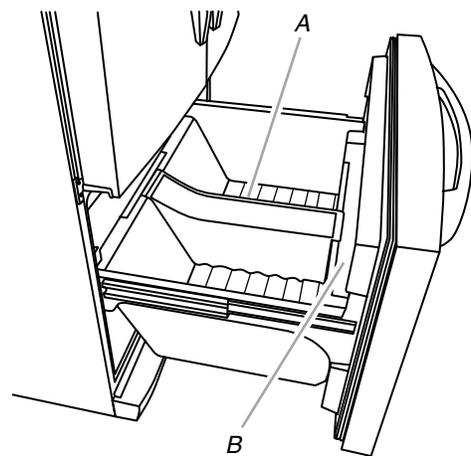
1. Quite el recipiente levantándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el recipiente deslizándolo encima del soporte deseado y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR

Espacio para pizzas y divisor del cajón

El divisor del cajón no es removible. Para tener flexibilidad al almacenar, el divisor puede moverse unos centímetros a cada lado, permitiéndole así guardar artículos más grandes en una sección del cajón del congelador.



A. Divisor del cajón
 B. Espacio para pizzas

CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

Limpieza

ADVERTENCIA

Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

Limpieza del exterior

Vea la información relativa a la limpieza del exterior que sea específica para su modelo.

Estilo 1 – Puerta lisa

IMPORTANTE: No están cubiertos bajo la garantía los daños al acabado liso debidos al uso inadecuado de los productos de limpieza o al uso de productos de limpieza no recomendados. Los utensilios filosos o de punta roma estropearán el acabado.

USE	NO USE
✓ Paño suave y limpio	✗ Paños ásperos ✗ Toallas de papel o papel de diario ✗ Esponja de fibra metálica
✓ Agua tibia jabonosa - use un detergente suave	✗ Polvos o líquidos abrasivos ✗ Rociadores para ventana ✗ Amoniaco ✗ Limpiadores a base de ácido o vinagre ✗ Limpiadores para horno ✗ Líquidos inflamables

NOTA: Las toallas de papel pueden opacar el acabado transparente de la puerta pintada. Para evitar posibles daños, use solamente paños suaves y limpios para pulir y limpiar la puerta.

Estilo 2 – Acero inoxidable

IMPORTANTE:

- No están cubiertos bajo la garantía los daños al acabado de acero inoxidable debidos al uso inadecuado de los productos de limpieza o al uso de productos de limpieza no recomendados.

USE	NO USE
✓ Paño suave y limpio	✗ Paños ásperos ✗ Toallas de papel o papel de diario ✗ Esponja de fibra metálica
✓ Agua tibia y jabonosa	✗ Polvos o líquidos abrasivos ✗ Amoniaco ✗ Productos de limpieza a base de cítricos ✗ Limpiadores a base de ácido o vinagre ✗ Limpiadores para horno
✓ Para la suciedad rebelde, use SOLAMENTE un limpiador para acero inoxidable diseñado para aparatos. Para pedir el limpiador, vea “Accesorios”.	✗ ¡El limpiador para acero inoxidable es solamente para partes de acero inoxidable! No permita que el limpiador de acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las juntas de la puerta.

NOTAS:

- Si se produce contacto no intencional, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.
- Solamente porque un producto de limpieza sea líquido no significa que no sea abrasivo. Muchos limpiadores líquidos formulados para ser suaves sobre las baldosas y superficies lisas aún dañan el acero inoxidable.
- El ácido cítrico decolora para siempre el acero inoxidable. Para evitar dañar el acabado de su refrigerador de acero inoxidable:

No permita que estas sustancias permanezcan en el acabado

- | | |
|------------------|--------------------------------|
| ✗ Mostaza | ✗ Salsas a base de cítricos |
| ✗ Jugo de tomate | ✗ Productos a base de cítricos |
| ✗ Salsa marinara | |

Limpeza del interior

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia.

NOTA: No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos de petróleo en las partes de plástico, revestimientos interiores y de la puerta o juntas.

3. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Limpeza del condensador

Una limpieza rutinaria del condensador no es necesaria en ambientes normales de operación en el hogar. Si el ambiente es particularmente grasoso o polvoriento, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada 2 ó 3 meses para asegurar la máxima eficacia.

Si necesita limpiar el condensador:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite la rejilla de la base.
3. Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las áreas abiertas detrás de la rejilla y la superficie frontal del condensador.
4. Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Luces

Las luces de los compartimientos del refrigerador y del congelador son del tipo LED y no necesitan ser reemplazadas. Si las luces no se encienden cuando se abre la puerta o el cajón, llame para solicitar ayuda o servicio técnico. En EE.UU., llame al **1-800-253-1301**. En Canadá, llame al **1-800-807-6777**.

Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

Vacaciones

Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo automática y está conectado al suministro de agua de la casa, cierre el suministro de agua al refrigerador. Si no se cierra el suministro de agua, pueden ocurrir daños a la propiedad.
3. Si usted tiene una fábrica de hielo automática, apáguela.
NOTA: Según el modelo, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - hacia arriba), o presione el interruptor hacia OFF (Apagado).
4. Vacíe el depósito de hielo.

Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (Apagado), dependiendo del modelo.
3. Apague el (los) control(es) de temperatura. Vea "Uso del (de los) control(es)".
4. Limpie el refrigerador, pásele un paño y séquelo bien.
5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los pasos a continuación para prepararse para la mudanza.

1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Desconecte la tubería de agua que está atrás del refrigerador.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (Apagado), dependiendo del modelo.
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Apague el (los) control(es) de temperatura. Vea "Uso del (de los) control(es)".
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Limpie, pásele un paño y seque bien.
7. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se muevan ni se sacudan durante la mudanza.
8. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad O BIEN, levante los tornillos niveladores para no rayar el piso. Vea "Ajuste la(s) puerta(s)" o "Cierre y alineamiento de las puertas".
9. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo en su lugar y lea la sección "Instrucciones de instalación" para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene una fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí. Si necesita asistencia adicional o más recomendaciones, para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico, consulte la página de la garantía de este manual y escanee el código con su dispositivo móvil o visite www.maytag.com/product_help.

Contáctenos por correo electrónico con sus preguntas o dudas a la dirección que aparece a continuación:

En los EE.UU.:

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

En Canadá:

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

Funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El refrigerador no funciona	Verifique el suministro eléctrico	Conecte el cable eléctrico a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales. No use un cable eléctrico de extensión. Asegúrese de que haya corriente en el contacto. Conecte una lámpara para ver si funciona el enchufe. Reposicione el cortacircuitos si se ha disparado. Reemplace los fusibles que se hayan quemado. NOTA: Si los problemas continúan, contacte a un electricista.
	Revise los controles	Asegúrese de que los controles estén encendidos. Vea “Uso del (de los) control(es)”.
	Instalación nueva	Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo. NOTA: El ajustar los controles de temperatura en la posición más fría no enfría ningún compartimiento más rápido.
	El control del refrigerador está en el modo de sala de exposición (en algunos modelos)	Si el refrigerador está en el modo de sala de exposición, el enfriamiento estará apagado y se iluminará la palabra “Showroom” (Sala de exposición) en el panel de control. Para obtener más información, vea “Uso del (de los) control(es)”.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El motor parece funcionar excesivamente	Compresor y ventiladores de alto rendimiento	Los refrigeradores más grandes y eficaces funcionan durante más tiempo a velocidades más bajas, con un ahorro más eficaz de energía.
	La temperatura ambiente o la temperatura exterior son elevadas.	Es normal que el refrigerador funcione durante más tiempo bajo estas condiciones. Para un óptimo rendimiento, coloque el refrigerador en un ambiente interior con temperatura controlada. Vea “Requisitos de ubicación”.
	Se ha agregado recientemente una gran cantidad de alimentos calientes.	Los alimentos calientes harán que el refrigerador funcione por más tiempo hasta enfriar el aire a la temperatura deseada.
	Se abre(n) la(s) puerta(s) con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo.	El aire caliente que entra en el refrigerador hace que éste funcione por más tiempo. Abra la puerta con menos frecuencia.
	Está entreabierta la puerta del refrigerador o el cajón del congelador.	Asegúrese de que el refrigerador esté nivelado. Vea “Nivelación del refrigerador, cierre y alineamiento de las puertas”. Evite que los alimentos y los recipientes bloqueen la puerta.
	El control del refrigerador se ha fijado a una temperatura demasiado fría.	Regule el control del refrigerador hacia un ajuste menos frío hasta que la temperatura del mismo esté como se desea.
Las luces no funcionan	Está sucia, gastada o rajada la junta de la puerta o del cajón.	Limpie la junta o cámbiela. Las fugas en el sello de la puerta harán que el refrigerador funcione por más tiempo para mantener las temperaturas deseadas.
	Su refrigerador está equipado con luces LED que no necesitan ser reemplazadas.	Si hay suministro de corriente al refrigerador y las luces no se iluminan cuando se abre una puerta o un cajón, llame para solicitar servicio o asistencia.
	Se ha fijado la luz del despachador en OFF (Apagado)	En algunos modelos, la luz del despachador funcionará solamente cuando se presione una paleta del despachador. Si usted desea que la luz del despachador esté encendida continuamente, vea “Despachadores de agua y hielo”.
Los estantes MicroEdge® Glo (en algunos modelos) no están encendidos	Se han dejado las puertas abiertas por más de 10 minutos	Cierre las puertas y el cajón para que se reajusten y ábralos para reanudar la función indicada.
	Los ganchos del estante no están totalmente enganchados en los soportes del mismo	Compruebe que los ganchos posteriores del estante están completamente asentados en las ranuras en el soporte del estante.
No está encendido/No hay respuesta del control de temperatura de la despensa	Los soportes del estante, sujetos a la pared posterior de la carcasa del refrigerador, están sueltos	Compruebe todos los tornillos del soporte del estante para asegurarse de que estén bien apretados. Apriete todos los tornillos flojos.
	El refrigerador está en el modo Cooling Off (Enfriamiento apagado)	Salga del modo Cooling Off (Enfriamiento apagado). Vea “Uso del (de los) control(es)”.
No está encendido/No hay respuesta del control de temperatura de la despensa	No se ha completado con éxito el proceso de inicialización de los controles del refrigerador.	Desenchufe el refrigerador y espere 5 segundos. Enchufe el refrigerador y espere 30 segundos antes de abrir cualquiera de las puertas del refrigerador o de tocar el panel de control.

Ruido

Para escuchar los sonidos normales del refrigerador, vaya a la sección Asistencia con el producto/Preguntas que se hacen con frecuencia del sitio de internet de la marca y busque “sonidos normales”.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El refrigerador parece ser ruidoso A continuación se enumeran algunos sonidos normales con explicaciones.	El compresor de su nuevo refrigerador regula la temperatura con más eficacia, a la vez que usa menos energía y funciona silenciosamente. Debido a esta reducción en el ruido de funcionamiento, es posible que note ruidos extraños que son normales.	
El sonido del compresor dura más tiempo de lo que se esperaba	Compresor y ventiladores de alto rendimiento	Los refrigeradores más grandes y eficaces funcionan durante más tiempo a velocidades más bajas, con un ahorro más eficaz de energía.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
Pulsaciones/Runruneos	Los ventiladores/el compresor se ajustan para mejorar el rendimiento al máximo durante el funcionamiento normal del compresor	Esto es normal.
Estallido	Contracción/expansión de las paredes interiores, especialmente durante el enfriamiento inicial	Esto es normal.
Sonido sibilante/Goteos	Flujo de refrigerante o flujo de aceite en el compresor	Esto es normal.
Vibración	Es posible que el refrigerador no esté estable	Regule los tornillos niveladores y baje la pata niveladora con firmeza contra el piso. Vea “Nivelación del refrigerador, cierre y alineamiento de las puertas”.
Traqueteo o golpeteo fuerte	Movimiento de las líneas de agua contra la carcasa del refrigerador o artículos colocados sobre la misma	Aleje el exceso de la línea de agua de la carcasa del refrigerador o sujete el exceso de tubería a la carcasa. Vea “Conexión del suministro de agua” o quite los artículos de la parte superior del refrigerador.
Chisporroteos	Agua goteando en el calentador durante el ciclo de descongelación	Esto es normal.
Agua corriendo/gorgoteos	Pueden escucharse cuando el hielo se derrite durante el ciclo de descongelación y el agua corre hacia la bandeja recolectora	Esto es normal.
Zumbido y chasquidos	Se escuchan cuando la válvula de agua se abre y se cierra para despachar agua y/o llenar la fábrica de hielo	Si el refrigerador está conectado a una tubería de agua, esto es normal. Si el refrigerador no está conectado a una tubería de agua, APAGUE la fábrica de hielo.
Chasquido repetitivo	Válvula dual del evaporador que está regulando el funcionamiento del enfriamiento	Es posible que escuche sonidos repetitivos de chasquidos a medida que la unidad pasa de enfriar un compartimiento al otro. Este sonido es normal.
Chirridos/Crujidos/Molido	Pueden escucharse cuando el hielo es expulsado del molde de la fábrica de hielo	Esto es normal.
Golpe fuerte	Puede escucharse cuando el hielo cae en el depósito de hielo	Esto es normal.

Temperatura y humedad

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
La temperatura está demasiado elevada	El refrigerador se ha instalado recientemente.	Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.
	Está apagado el enfriamiento.	Encienda el enfriamiento. Vea “Uso del (de los) control(es)”.
	No se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes.	Ajuste los controles un ajuste más frío. Fíjese en la temperatura en 24 horas. Vea “Uso del (de los) control(es)”.
	Se abre(n) la(s) puerta(s) a menudo o no se cierra(n) por completo.	Esto hace que entre aire tibio al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga las puertas completamente cerradas.
	Se ha agregado recientemente una gran cantidad de alimentos.	Deje que transcurran varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
La temperatura está demasiado baja en el refrigerador/cajón para verduras	Están bloqueados los orificios de ventilación de aire del refrigerador.	Si el orificio de ventilación de aire, ubicado en la esquina superior posterior izquierda del compartimiento del refrigerador, está obstruido con artículos colocados directamente enfrente del mismo, la temperatura del refrigerador se pondrá demasiado baja. Aleje los artículos del orificio de ventilación de aire.
	No se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes.	Ajuste los controles en un ajuste más caliente. Fíjese en la temperatura en 24 horas. Vea "Uso del (de los) control(es)".
	El depósito de hielo no está en la posición correcta.	Vea "Fábrica de hielo y depósito de hielo".
La temperatura está demasiado fría en los cajones-despensa	El control no se ha fijado correctamente para los artículos guardados en el cajón.	Regule el ajuste de temperatura. Vea "Cajón con temperatura controlada" en la sección "Características del refrigerador".
Hay acumulación de humedad en el interior NOTA: Cierta acumulación de humedad es normal.	La habitación está húmeda	Un ambiente húmedo contribuye a que se acumule la humedad.
	Se abre(n) la(s) puerta(s) a menudo o no se cierra(n) por completo.	Esto hace que entre aire húmedo al refrigerador. Reduzca al mínimo las veces que abre la puerta y cierre las puertas por completo.
	La puerta queda abierta debido a un bloqueo	Aleje los paquetes de alimentos de la puerta.
	Hay un recipiente o un estante bloqueando el paso	Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta.
	Se está guardando líquido en recipientes abiertos	Esto agrega humedad al interior del refrigerador. Mantenga todos los recipientes bien cerrados.
Hay acumulación de escarcha/hielo en el compartimiento del congelador	Se abre el cajón a menudo o se deja abierto	Reduzca al mínimo las veces que abre el cajón y ciérrelo por completo después de usarlo.
	Puerta mal sellada	Cerciórese de que los sellos de la puerta hagan contacto por completo con la carcasa del refrigerador, para permitir que se selle correctamente.
	Los controles de temperatura no están fijados correctamente	Consulte "Uso del (de los) control(es)" para ver los ajustes recomendados de temperatura.

Hielo y agua

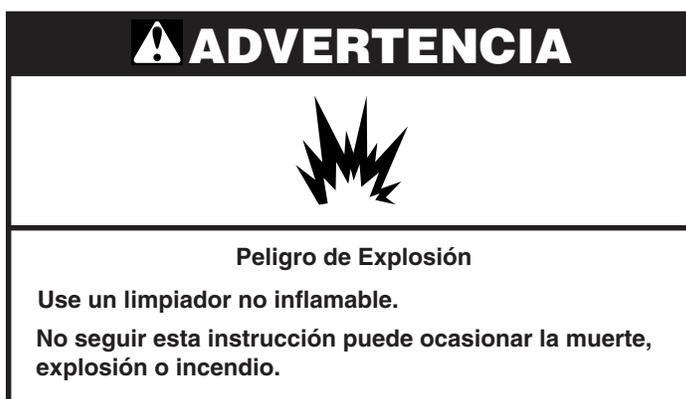
PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo	No se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua o no se ha abierto la válvula de suministro de agua.	Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre.
	Hay un estrechamiento en la tubería de agua de la casa.	Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua. Enderece la tubería de suministro de agua.
	No se ha encendido la fábrica de hielo.	Asegúrese de que la fábrica de hielo esté encendida. Vea "Fábrica de hielo y depósito de hielo".
	El refrigerador se ha instalado recientemente.	Espere 24 horas después de la instalación de la fábrica de hielo para que empiece a producir hielo. Deje transcurrir 3 días para la producción total de hielo.
	La puerta del refrigerador no está cerrada por completo.	Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, vea "Las puertas no cierran completamente".
	Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo.	Deje transcurrir suficiente tiempo para que la fábrica de hielo produzca más hielo. Consulte "Fábrica de hielo y depósito de hielo" para ver los ritmos de producción de hielo.
	Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo.	Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico.
	Hay un filtro de agua instalado en el refrigerador.	Saque el filtro de agua y ponga a funcionar la fábrica de hielo. Si el volumen de agua aumenta, el filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
	Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría.	Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea “Requisitos del suministro de agua”.
Los cubos de hielo son huecos o pequeños NOTA: Esto es una indicación de baja presión de agua.	La válvula de cierre de agua no está abierta por completo.	Abra completamente la válvula de cierre de agua.
	Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua.	Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua. Enderece la tubería de suministro de agua.
	Hay un filtro de agua instalado en el refrigerador.	Saque el filtro y ponga a funcionar la fábrica de hielo. Si mejora la calidad de hielo, el filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente.
	Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría.	Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea “Requisitos del suministro de agua”.
	Aún tiene preguntas acerca de la presión de agua.	Llame a un plomero competente autorizado.
El hielo o el agua tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo	Es necesario enjuagar el sistema de agua para un refrigerador que se haya instalado recientemente.	Enjuague el sistema de agua. Consulte “Despachadores de agua y hielo” para obtener instrucciones acerca de cómo enjuagar el sistema de agua.
	Se han instalado o reemplazado recientemente las conexiones de plomería. Las conexiones nuevas de plomería pueden producir hielo o agua descoloridos o de mal sabor.	Deseche el hielo y lave el depósito de hielo. Enjuague el sistema de agua con 3 gal (12 L) de agua. Deje que transcurran 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo y descarte las 3 primeras tandas de hielo producido.
	Se está usando un tipo de conexión de suministro de agua diferente de la recomendada.	Se recomienda usar tubería de cobre o una línea de suministro de Whirlpool, pieza número 8212547RP. Vea “Conexión a la línea de agua”.
	Se ha guardado el hielo por demasiado tiempo.	Deseche ese hielo. Lave el depósito de hielo. Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo.
	Se ha guardado el agua por demasiado tiempo.	Despache por lo menos 1 qt (1 L) de agua por semana para mantener un suministro fresco.
	Se ha transferido al hielo el olor de los alimentos guardados.	Use recipientes herméticos contra humedad para almacenar comida.
	El agua contiene minerales (como el azufre).	Podría ser necesario instalar un filtro de agua para eliminar los minerales.
	Hay un filtro de agua instalado en el refrigerador.	Un descoloramiento oscuro o un color gris del hielo pueden indicar que el sistema de filtrado de agua necesita enjuagarse más. Enjuague el sistema de agua después de la instalación y antes de usar un nuevo filtro de agua. Consulte “Despachadores de agua y hielo” para ver las instrucciones para enjuagar el filtro de agua.
	El filtro de agua debe ser reemplazado.	Reemplace el filtro de agua desechable por lo menos cada 6 meses o cuando se indique. Vea “Sistema de filtración de agua”.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El despachador de agua y hielo no funciona debidamente	No se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua o no se ha abierto la válvula de suministro de agua.	Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre de agua.
	Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua	Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua del despachador y hacer que el hielo quede hueco o tenga una forma irregular. Enderece la tubería de suministro de agua.
	El refrigerador se ha instalado recientemente.	Enjuague y llene el sistema de agua. Vea “Despachadores de agua y hielo”.
	La presión de agua a la casa no está al mínimo de 35 lb/pulg ² (241 kPa).	La presión de agua a la casa determina el flujo del despachador. Vea “Requisitos del suministro de agua”.
	Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría.	Un sistema de filtración de agua por ósmosis inversa puede disminuir la presión de agua. Vea “Requisitos del suministro de agua”.
	Es posible que el filtro de agua esté bloqueado.	Saque el filtro de agua y ponga a funcionar el despachador. Si aumenta el flujo de agua, el filtro está obstruido y debe ser reemplazado. Vea “Sistema de filtración de agua”.
	Se ha instalado incorrectamente el filtro de agua.	Saque el filtro de agua y vuelva a instalarlo. Vea “Sistema de filtración de agua”.
	La puerta del refrigerador o del congelador no está cerrada por completo.	Cierre la puerta o el cajón con firmeza. Si no se cierra completamente, vea “Las puertas no cierran completamente”.
	Se han quitado recientemente las puertas del refrigerador.	Asegúrese de que el conjunto de tubería/alambre del despachador de agua se haya vuelto a conectar como es debido en la parte superior de la puerta del refrigerador. Vea “Puertas y cajón del refrigerador”.
Se ha atascado el hielo en el depósito de hielo o el mismo está bloqueando el conducto de salida de hielo.	Quite el hielo que esté atascado en el depósito y el conducto para hielo con un utensilio de plástico si es necesario. Limpie el conducto de salida de hielo y la base del depósito de hielo con un paño humedecido con agua tibia; luego seque ambos meticulosamente. Para evitar que se atasquen y mantener un suministro fresco de hielo, vacíe el depósito y limpie el depósito y el conducto de salida cada 2 semanas.	
El despachador de hielo se atasca mientras vierte el hielo picado	El hielo triturado está bloqueando el conducto de salida de hielo.	Cambie de hielo triturado a hielo en cubos para despejar el depósito de hielo. Después cambie nuevamente a hielo picado.
Hay fugas de agua o goteos en el sistema del despachador NOTA: Es normal que caigan unas pocas gotas de agua después de servir.	No se ha puesto el vaso debajo del despachador el tiempo suficiente.	Sostenga el vaso debajo del despachador por 2 a 3 segundos después de soltar la palanca del despachador.
Continúan saliendo gotas de agua del despachador después de las primeras gotas.	El refrigerador se ha instalado recientemente.	Si se enjuaga el sistema de agua, se saldrá el aire de las líneas, causante de que el despachador de agua gotee. Enjuague el sistema de agua. Vea “Despachadores de agua y hielo”.
	Se ha instalado o reemplazado recientemente el filtro de agua.	Si se enjuaga el sistema de agua, se saldrá el aire de las líneas, causante de que el despachador de agua gotee. Enjuague el sistema de agua. Vea “Despachadores de agua y hielo”.
Hay fugas de agua de la parte trasera del refrigerador	Las conexiones de la línea de agua no se ajustaron por completo.	Vea “Conexión del suministro de agua”.
	Se sacaron las puertas recientemente y no se ajustó por completo la conexión de la línea de agua	Vea “Puertas y cajón del refrigerador”.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El agua del despachador está tibia	El agua del despachador se enfría a 50°F (10 °C).	Esto es normal.
	El refrigerador se ha instalado recientemente.	Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el suministro de agua se enfríe completamente.
	Se acaba de sacar una gran cantidad de agua.	Deje transcurrir 3 horas para que el suministro de agua se enfríe completamente.
	No se ha usado el despachador de agua recientemente.	Puede ser que el primer vaso de agua no esté frío. Descarte el agua del primer vaso.
	El refrigerador no está conectado a una tubería de agua fría.	Asegúrese de que el refrigerador esté conectado a una tubería de agua fría. Vea “Requisitos del suministro de agua”.

Puertas



Para ver una animación que le muestre cómo regular y alinear las puertas, consulte la sección Asistencia con el producto/Preguntas que se hacen con frecuencia del sitio de internet de la marca y busque “cierre y alineamiento de las puertas”.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
Las puertas no cierran completamente	La puerta queda abierta debido a un bloqueo.	Aleje los paquetes de alimentos de la puerta.
	Hay un recipiente o un estante bloqueando el paso.	Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta.
	Instalación reciente	Quite todos los materiales de empaque.
Es difícil abrir las puertas	Las juntas de la puerta están sucias o pegajosas.	Limpie las juntas y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.
Las puertas parecen estar desaparejas	Se debe alinear las puertas o nivelar el refrigerador.	Vea “Nivelación del refrigerador, cierre y alineamiento de las puertas”.
El refrigerador está inestable o rueda hacia adelante cuando se abren y se cierran las puertas	Las patas con freno del refrigerador no están ajustadas contra el piso.	Quite la rejilla de la base. Gire hacia la derecha ambas patas con freno (una a cada lado) la misma cantidad de veces, hasta que queden ajustadas contra el piso. Vea “Nivelación del refrigerador, cierre y alineamiento de las puertas”.

HOJA DE DATOS DEL RENDIMIENTO

Sistema de filtración de agua Modelo P6WB2L/P6RFWB2 Capacidad de 200 galones (757 litros) Modelo P6WB2NL/P6RFWB2 Capacidad de 200 galones (757 litros)



Sistema comprobado y certificado por NSF International, según la norma 42 NSF/ANSI para la reducción de cloro, sabor y olor, y clase de partículas I*; y según la norma 53 NSF/ANSI para la reducción de quistes vivos, asbestos, plomo, lindano, toxafeno, atrazina, y 2,4 - D.

Este sistema ha sido comprobado según las normas 42 y 53 NSF/ANSI para la reducción de las sustancias citadas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en agua entrando al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para agua saliendo del sistema, tal como se especifica en las normas 42 y 53 NSF/ANSI.

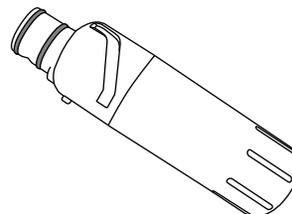
Reducción de sustancias Efectos estéticos	Requisitos de reducción de NSF	Promedio influente	Concentración en el agua a tratar	Máximo efluente	% Mínimo reducción	% Promedio reducción
Cloro, sabor/olor Clase de partículas I*	50% reducción 85% reducción	2,0 mg/L 7.300.000 #/mL	2,0 mg/L ± 10% Por lo menos 10.000 partículas/mL	0,20 mg/L 75.000 #/mL**	97 99	97,2 99,4
Reducción de contaminantes	Requisitos de reducción de NSF	Promedio influente	Concentración en el agua a tratar	Máximo efluente	% Mínimo reducción	% Promedio reducción
Quistes vivos†	99,95%	160.000/L	50.000/L min.	54/L†	99,97	99,99
Asbestos	99%	87 MFL	10 ⁷ a 10 ⁸ fibras/L††	0,17 MFL	99	99
Plomo: @ pH 6,5 Plomo: @ pH 8,5	0,010 mg/L 0,010 mg/L	0,160 mg/L 0,140 mg/L	0,15 mg/L ± 10% 0,15 mg/L ± 10%	0,001 mg/L 0,005 mg/L	99,4 98,6	99,4 98,6
Lindano	0,0002 mg/L	0,0019 mg/L	0,002 mg/L ± 10%	0,00002 mg/L	98,9	99
Toxafeno	0,003 mg/L	0,014 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	0,001 mg/L	93	93
Atrazina	0,003 mg/L	0,0094 mg/L	0,009 mg/L ± 10%	0,0005 mg/L	94,5	94,7
2,4 - D	0,07 mg/L	0,220 mg/L	0,210 mg/L ± 10%	0,028 mg/L	87,5	96,1

Parámetros de la prueba: pH = 7,5 ± 0,5 si no se indica lo contrario. Flujo = 0,43 gpm (1,6 Lpm). Presión = 60 lbs/pulg² (413,7 kPa). Temp. = 68°F a 71,6°F (20°C a 22°C). Capacidad nominal de servicio = 200 galones (757 litros).

- Es importante que los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro se lleven a cabo para que el producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad. Pueden ocurrir daños a la propiedad si no se siguen todas las instrucciones.
- Use el filtro de repuesto P6RFWB2. El precio sugerido de venta al por menor durante el año 2014 es de \$39,99 en EE.UU./\$49,99 en Canadá. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.
 - Estilo 1** – Cuando la frase Order Filter (Pedir filtro) se ilumine de color amarillo, pida un nuevo filtro. Cuando la frase Replace Filter (Reemplazar filtro) se ilumine de rojo, se le recomienda reemplazar el filtro.
 - Estilo 2** – Presione OPTIONS (Opciones) o SETTINGS (Ajustes) y seleccione Filter Status (Estado del filtro) para revisar el estado del filtro de agua. Cuando el estado del filtro muestre que queda 10%, pida un nuevo filtro. Cuando el estado del filtro muestre que queda 0%, se le recomienda reemplazar el filtro.
 - Estilo 3** – Presione FILTER STATUS (Estado del filtro) para controlar el estado del filtro de agua. Cuando el estado del filtro muestre que queda 10%, pida un nuevo filtro. Cuando el estado del filtro muestre que queda 0%, se le recomienda reemplazar el filtro.
- Después de cambiar el filtro de agua, enjuague el sistema de agua. Vea “Despachadores de agua y hielo” o “Despachador de agua” en las Instrucciones para el usuario o el Manual del usuario.
- Estos contaminantes no se encuentran necesariamente en su suministro de agua. Si bien se realizaron las pruebas bajo condiciones de laboratorio estándares, el desempeño real puede variar.
- El producto es para uso con agua fría únicamente.
- El sistema de agua deberá instalarse conforme a las leyes y normas estatales y locales.
- No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.
- Refiérase a la sección “Garantía” (en las Instrucciones para el usuario o el Manual del usuario) para obtener el nombre, dirección y número telefónico del fabricante.
- Refiérase a la sección “Garantía” (en las Instrucciones para el usuario o el Manual del usuario) para verificar la garantía limitada del fabricante.

Pautas de aplicación / Parámetros para el suministro de agua

Suministro de agua	Municipal o de pozo
Presión del agua	30 - 120 lbs/pulg ² (207 - 827 kPa)
Temperatura del agua	33° - 100°F (0,6° - 37,8°C)
Flujo nominal de servicio	0,43 gpm (1,6 Lpm) @ 60 lbs/pulg ²



*Tamaño de las partículas clase I: >0,5 a <1 um

**El requisito de prueba es de cuando menos 100.000 partículas/mL de Polvo Fino de prueba AC.

†Basado en el uso de quistes de *Cryptosporidium parvum*

††Fibras mayores de 10 um de longitud

GARANTÍA LIMITADA DEL REFRIGERADOR MAYTAG®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE LA PRUEBA DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga a mano la siguiente información cuando llame al Centro para la eXperiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Prueba de compra incluido el nombre y la dirección del distribuidor o vendedor

SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para obtener servicio, determine si el producto requiere reparación. Algunas consultas pueden atenderse sin servicio técnico. Tómese unos minutos para revisar la sección de Solución de problemas o Problemas y soluciones del Manual de uso y cuidado, escanee el código QR que se encuentra a la derecha para acceder a los recursos adicionales o visite https://www.maytag.com./product_help.
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores autorizados de servicio de Maytag. Para EE.UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio bajo la garantía a:

Centro para la eXperiencia del cliente de Maytag

En EE.UU., llame al 1-800-688-9900. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Maytag para determinar si corresponde otra garantía.



https://www.maytag.com./product_help

GARANTÍA LIMITADA DE DIEZ AÑOS

LO QUE ESTÁ CUBIERTO

GARANTÍA LIMITADA DURANTE EL PRIMER AÑO (PIEZAS Y MANO DE OBRA)

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, operado y mantenido de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca Maytag de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada, LP (en lo sucesivo denominada "Maytag") pagará por el costo de las piezas de repuesto especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o, a su sola discreción, reemplazará el producto. En el caso de reemplazar el producto, su electrodoméstico estará cubierto por la garantía por el tiempo restante del período de garantía de la unidad original.

GARANTÍA LIMITADA DEL SEGUNDO AL DÉCIMO AÑO (SÓLO PARA EL COMPRESOR - NO SE INCLUYE LA MANO DE OBRA)

Desde el segundo al décimo año desde la fecha de compra original, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, operado y mantenido de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Maytag pagará por el compresor de repuesto especificado de fábrica para corregir defectos no estéticos en los materiales o en la mano de obra que tenga esta pieza, los cuales eviten el funcionamiento del electrodoméstico, y que hayan existido en el momento de la compra de este electrodoméstico principal. Esta garantía limitada de 10 años es solamente para el compresor y no incluye la mano de obra. SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Maytag. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones del usuario, del operador o de instalación publicadas.
2. Instrucción a domicilio sobre cómo usar el producto.
3. Servicio para corregir el mantenimiento o la instalación incorrecta del producto, la instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de plomería o instalación eléctrica doméstica (por ejemplo, instalación eléctrica, fusibles o mangueras de entrada de agua del hogar).
4. Piezas de consumo (por ejemplo, focos de luz, baterías, filtros de agua o de aire, soluciones de conservación, etc.).
5. Daño causado por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o el empleo de productos no aprobados por Maytag.
6. Reparaciones a piezas o sistemas para corregir el daño o los defectos del producto a causa de reparaciones por servicio no autorizado, alteraciones o modificaciones en el electrodoméstico.
7. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Maytag en un lapso de 30 días.
8. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies producto de entornos corrosivos o cáusticos que incluyen, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, humedad elevada o exposición a productos químicos.
9. Pérdida de comida o medicamentos debido a la falla del producto.
10. Recogida o entrega. Este producto está destinado para ser reparado en su hogar.
11. Gastos de viaje o de transporte para prestar servicio en lugares remotos en los cuales no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Maytag.
12. Remoción o reinstalación de electrodomésticos en lugares inaccesibles o dispositivos empotrados (por ejemplo, adornos, paneles decorativos, pisos, armarios, islas, mostradores, paredes, etc.) que interfieran con el servicio, la remoción o el reemplazo del producto.
13. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de serie/modelo originales removidos, alterados o no identificados con facilidad.

El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o capacidad, de modo que la limitación arriba indicada quizá no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

EXCLUSIÓN DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA

Maytag no hace declaraciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio técnico o reparación de este electrodoméstico principal aparte de las declaraciones incluidas en esta garantía. Si usted desea una garantía con una duración más prolongada o más completa que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico principal, deberá dirigirse a Maytag o a su distribuidor acerca de la compra de una garantía extendida.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. MAYTAG NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizá no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.